

## **Kancelária Rady pre mediálne služby**

**Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých  
dňa 5. 4. 2023**

Správne konanie: REO-RPMS/2023/00043 (predtým REO-RPMS-2022/00167) z 5. 10. 2022  
Predmet: § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.  
Účastník konania: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.  
Správny orgán: Komisia na ochranu maloletých

Dátum: 29. 3. 2023

**Návrh uznesenia:**

Komisia na ochranu maloletých (ďalej len „Komisia“) ako orgán príslušný podľa § 108 ods. 3, § 132 ods. 1 písm. c) a § 148 ods. 1 a 2 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, rozhodla, že účastník správneho konania č. REO-RPMS/2023/00043, MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.,

**porušil**

**povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.**

**tým,**

že odvysielal na programovej službe TV MARKÍZA dňa 1. 8. 2022 v čase o cca 19:00 hod. program *Televízne noviny* a v rámci neho príspevok s názvom *Menia stratégiu* obsahujúci zobrazenie reálneho násilia s jeho následkami a obeťami v podobe mučenia ukrajinského zajatca, vrátane zobrazenia jeho tela v kaluži krvi, ktorému nepredchádzalo slovné upozornenie: „*Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov.*“, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu § 6 ods. 6 vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania,

**za čo mu ukladá**

podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. sankciu - **pokutu** vo výške (do **100 000,- €**), slovom .....eur.

Podľa § 135 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.*“

V zmysle § 149 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS\*\*\*23, KS6548.

**Úloha:**

Kancelária vykoná písomné vyhotovenie rozhodnutia o uložení pokuty a doručí ho účastníkovi konania.

**T: 5. 5. 2023**

**Z: ReO**

**Úloha:**

Kancelária oznámi sťažovateľovi výsledok prešetrenia sťažností.

**T: 19. 4. 2023**

**Z: PgO**

\* \* \*

Regulátor na svojom zasadnutí dňa 5. 10. 2022 prijal uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o. vo veci možného porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že odvysielal na programovej službe TV MARKÍZA dňa 1. 8. 2022 v čase o cca 19:00 hod. program *Televízne noviny* a v rámci neho príspevok s názvom *Menia stratégiu*, ktorému nepredchádzalo slovné upozornenie: „*Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov.*“, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

Oznámenie o začatí predmetného správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 25. 10. 2022, na základe čoho sa týmto dňom začalo správne konanie č. REO-RPMS/2022/00167, v súčasnosti vedené pod č. REO-RPMS/2023/00043. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal

svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov. Prílohou oznámenia o začatí správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu.

Dňa 28. 10. 2022 účastník konania doručil Rade žiadosť o predĺženie lehoty na vyjadrenie so žiadosťou o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní s pôvodným č. REO-RPMS-2022/00167. Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 19 .1. 2023.

Dňa 24. 2. 2023 Rada upovedomila účastníka konania o postúpení uvedeného správneho konania na vybavenie Komisii, ktorá je od 1. 1. 2023 v súlade s § 132 ods. 1 písm. c) zákona č. 264/2022 Z. z. a § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. príslušným orgánom v oblasti ochrany maloletých. Zároveň ho upovedomila o zmene čísla konania, ako aj o tom, že všetky procesné úkony, ktoré boli doposiaľ v daných správnych konaniach vykonané, sa považujú za vykonané aj v správnych konaniach vedených Komisiou a vyzvala ho na vyjadrenie sa k postúpeniu veci na vybavenie Komisii, príp. doplneniu svojho vyjadrenia o ďalšie skutočnosti, a to do 5 dní odo dňa doručenia uvedenej písomnosti.

Subjektívna 6-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa § 135 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. začala regulátorovi plynúť dňa 5. 10. 2022 a uplynula by dňa 5. 4. 2023. Objektívna 18-mesačná lehota na uloženie sankcie podľa cit. ustanovenia začala plynúť dňa 1. 8. 2022 a uplynie dňa 1. 2. 2024. Hoci zákon č. 264/2022 Z. z. v prípade správnych konaní vo veci ochrany maloletých odstúpených komisii, ktoré pôvodne začal regulátor, výslovne nestanovuje komisii lehotu na rozhodnutie o uložení sankcie, Kancelária odporúča v záujme zachovania právnej istoty obdobne uplatniť vyššie uvedené lehoty.

\* \* \*

### Prepis/popis skutkového stavu

**Monitorované vysielanie:** Televízne noviny

**Deň vysielania:** 1. 8. 2022

**Čas vysielania:** 19:00 h

**Označenie podľa JSO:** -

#### - časový kód cca:

19:00:00                      začiatok programu  
Prehľad správ

1. Kuffovcov obvinili z vyhrážania
2. Policajtky obeťou útočníka
3. Nejazdili vlaky
4. Hrozia vyššie zdravotné odvody  
Blok reklamy
5. Vývoz dreva do zahraničia
6. Ďalšia vlna požiarov
7. Požiar v Českom Švajčiarsku
8. Šíril klamstvá o prezidentke
9. Koniec námornej blokády
10. Menia stratégiu
11. Detské centrum pre utečencov
12. Poliaci pomohli tankovaniu
13. Kamióny môžu riadiť tínedžeri
14. Pozor na policajné kontroly
15. Problémy na priescestiach
16. Storočná voda v Kentucky

Blok reklamy a upútaviek

17. Opätovné nakazenie covidom
18. Črevné baktérie detí ako liek na covid-19
19. Kybernetický útok na Slovensku
20. Nechcú prísť o vlaky
21. Vstup do Francúzska bez obmedzení / Odolné silo spadlo / Korytnačky plné plastu / Rekordná vlajka / Klimatizácia pre zvieratá
22. Štart výzvy #prehrosiky v ZOO
23. Na bicykli po Slovensku

20:04:06

záver programu

19:27

### Menia stratégiu

**Miriám Kalisová, moderátorka:** „*Rusko medzitým zrejme na Ukrajine mení stratégiu a presúva časť vojsk z Donbasu na južný front. Tvrdia to britské spravodajské služby.*

(v obraze moderátorka v štúdiu)

*Práve v Chersonskej oblasti pri Čiernom mori sa od začiatku protiofenzívy podarilo ukrajinskej armáde dobyť naspäť viac ako 40 obcí. Okupanti však stále postupujú, aj keď pomaly, na mesto Bachmut.*

(v obraze séria záberov na vojakov v poli, vojakov s vojenskou technikou, kolónu tankov)

*Kyjev zároveň hovorí o ďalších dôkazoch proti Rusku v súvislosti s piatkovým náletom na ukrajinskú väznicu, ktorý si vyžiadal 50 obetí. Tajná služba vraj odpočula telefonát dvoch proruských vojakov. Tí sami rozporujú verziu Kremľa, že na budovu útočili Ukrajinci raketometmi Himars.*

(v obraze zábery zničeného interiéru budovy, exteriér zničenej budovy, záber na asi 8 mŕtvych tiel poukladaných vedľa seba, pri nich dvaja muži mŕtvoly obhliadajú)

*Internet cez víkend obleteli šokujúce videá, na ktorých údajne ruskí vojaci zaživa vykastovali ukrajinského zajatca, neskôr ho vraj popravili a jeho telo vláčili po uliciach.“*

V obraze zábery natočené pravdepodobne kamerou mobilného telefónu (na výšku):

1. Záber, na ktorom je vojak v uniforme ležiaci na zemi, ruky má zviazané za chrbtom, nie je mu vidieť do tváre, na zemi sa hýbe, iný muž, z ktorého v zábere vidieť iba ruky a nohy, drží v ruke v modrej rukavici nôž alebo skalpel (?).
2. Vojak v uniforme leží na zemi na bruchu, ruky má spútané za chrbtom, oblasť rozkroku má odhalenú, táto časť obrazu je rozrastovaná.
3. Ten istý vojak ležiaci na zemi, nohy má rozťahnuté, v strede záberu je rozrastovaná oblasť, vidno v nej len modré rukavice a veľkú červenú machuľu.
4. Ten istý vojak, v strede záberu je rozrastovaná oblasť jeho odhaleného rozkroku, vidno ruku v modrej rukavici, ktorá drží nôž, ruka opakovane vykonáva pohyb ako pri rezaní, v strede rozrastovanej oblasti je červená machuľa, telo sa hýbe.

\* \* \*

**Podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.:** „*Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať“.*

**Podľa § 6 ods. 6 vyhlášky č. 589/2007 Z. z.:** „*„V spravodajských programoch a publicistických programoch, ktoré sú klasifikované ako vhodné pre všetky vekové skupiny maloletých, odvysielaniu obrazového materiálu tvoriaceho súčasť týchto programov, ktorý zobrazuje osobné tragédie, reálne násilie s jeho následkami a obeťami vrátane zobrazení následkov na obeťoch v dôsledku živelných pohrôm, dopravných alebo leteckých nešťastí, najmä obrázky zranení, krvi, telesných znetvorení a utrpenia, obrázky zranených alebo umierajúcich detí, alebo zobrazení detí ako obetí alebo ako svedkov kriminálnych činov, predchádza slovné upozornenie: „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“.*

Správne konanie bolo začaté z dôvodu, že účastník konania odvysielal dňa 1.8.2022 v čase o cca 19:00 hod. na programovej službe TV MARKÍZA program Televízne noviny a v rámci neho príspevok s názvom *Menia stratégiu*, ktorému nepredchádzalo slovné upozornenie: „*Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov*“, čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu Jednotného systému označovania.

V príspevku s názvom *Menia stratégiu* odvysielanom v rámci programu *Televízne noviny* odzneli okrem iného informácie o tom, že na internete je dostupné video, na ktorom ruskí vojaci údajne zaživa vykastrovali ukrajinského zajatca, neskôr ho vraj popravili a jeho telo vláčili po uliciach. Predmetné informácie boli sprevádzané obrazovými zábermi z uvedeného videa a zachytávali daný akt. Vzhľadom na charakter uvedených záberov vzniklo dôvodné podozrenie, že mohli predstavovať zobrazenie reálneho násillia s jeho následkami a obeťami v podobe odvysielania obrazov zranení, krvi a telesných znetvorení

Právo slobody prejavu patrí medzi základné politické práva v právnom poriadku každej demokratickej spoločnosti a v právnom poriadku Slovenskej republiky je zakotvené v čl. 26 Ústavy Slovenskej republiky. Avšak **sloboda prejavu** nie je bez hraníc, t.j. **nemá absolútny charakter**. Ústava SR ustanovuje možnosť obmedzenia slobody prejavu a práva na vyhľadávanie a šírenie informácií ako ochranu pred zneužitím slobody prejavu na zásah do iných ústavou garantovaných práv, cit.:

„*Slobodu prejavu a právo vyhľadávať a šíriť informácie možno obmedziť zákonom, ak ide o opatrenia v demokratickej spoločnosti nevyhnutné na ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku, ochranu verejného zdravia a mravnosti.*“ (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR)

V prípade vzájomného konfliktu ústavou garantovaných práv Ústavný súd SR (ďalej len „*US SR*“) vo svojej doterajšej judikatúre už viackrát zdôraznil, že každý konflikt vo vnútri systému základných práv a slobôd (resp. ľudských práv a základných slobôd vyplývajúcich z medzinárodných zmlúv o ľudských právach a základných slobodách) treba riešiť prostredníctvom zásady ich spravodlivej rovnováhy (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 22/06, m. m. PL. ÚS 6/04, III. ÚS 34/07).

Všetky základné práva a slobody sa chránia len v takej miere a rozsahu, kým uplatnením jedného práva alebo slobody nedôjde k neprimeranému obmedzeniu, či dokonca popretiu iného práva alebo slobody (IV. ÚS 362/09, PL. ÚS 7/96). Pri posúdení kolízie dvoch základných práv je uznávanou teóriou, s ktorou sa vo svojich nálezoch stotožnil aj US SR (napr. II. ÚS 152/2008, II. ÚS 326/2009, II. ÚS 340/09, IV. ÚS 107/2010, IV. ÚS 302/2010, IV. ÚS 472/2012), teória proporcionality (nazývaná aj trojstupňový test proporcionality).

Z vyššie uvedeného jednoznačne vyplýva, že **sloboda prejavu je garantovaná len do tej miery, pokiaľ v neprimeranom rozsahu nezasahuje do základných práv a slobôd a právom chránených záujmov iných, prípadne do iných záujmov chránených právnym poriadkom krajiny**. V takých prípadoch je nutné hovoriť o jej obmedzení a výnimkách, kedy je potrebné zasiahnuť do slobody prejavu.

Z citovaného ustanovenia Ústavy SR vyplýva, že slobodu prejavu je možné obmedziť na základe kumulatívneho splnenia troch podmienok. Obmedzenie musí

- vyplývať zo zákona (**požiadavka legality**),
- byť nevyhnutné v demokratickej spoločnosti (**požiadavka proporcionality**)
- a sledovať legitímny cieľ (**požiadavka legitimacy**), ktorý vyplýva z ustanovenia čl. 26 ods. 4 Ústavy SR.

Ústava SR zakotvuje legitímny cieľ obmedzenia slobody prejavu taxatívne, ako ochranu práv a slobôd iných, bezpečnosť štátu, verejného poriadku a ochranu verejného zdravia, mravnosti. Z uvedeného vyplýva, že obmedzenie slobody prejavu je možné z dôvodu ochrany verejného záujmu, ako aj ochrany individuálnych záujmov.

Požiadavka zaviesť a uplatňovať jednotný systém označovania ustanovený osobitným predpisom, zakotvená v ustanoveniach zákona č. 264/2022 Z. z., vychádza z potreby ochrany maloletého diváka

pred obsahom, ktorý by mohol mať negatívny vplyv na jeho osobnostný vývin, a teda vychádza z potreby ochrany záujmu chráneného Ústavou SR – **mravnosti**, ktorá môže byť ohrozená obsahom vysielaného či sprístupňovaného obsahu. Táto požiadavka je jednoznačne zakotvená v právnom poriadku SR. Právo na slobodu prejavu je teda celkom zrejme obmedzené osobitnou ochranou nedospelých osôb, a to na základe zákona, konkrétne ustanoveniami § 62 zákona č. 264/2022 Z. z.. **Podmienka legality a legitimity obmedzenia slobody prejavu je teda nepochybne naplnená.**

Proporcionalitu obmedzenia slobody prejavu je možné vnímať v dvoch rovinách. Prvou je obmedzenie slobody prejavu zakotvením určitých konkrétnych povinností všeobecne záväzným právnym predpisom, v tomto prípade zakotvením ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.. Keďže zákonodarca využil ústavné splnomocnenie (čl. 26 ods. 4 Ústavy SR) na zakotvenie tohto obmedzenia formou zákona, je potrebné považovať tento princíp za zachovaný. Komisii neprináleží zachovanie proporcionality v tejto rovine skúmať.

Druhou rovinou proporcionality je obmedzenie slobody prejavu uplatnením konkrétnych zákonných ustanovení, v konkrétnom prípade. Aplikácia ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. obmedzujúceho slobodu prejavu je teda v každom konkrétnom prípade otázkou posúdenia, či existujúci skutkový stav možno pod toto ustanovenie subsumovať.

V tomto konkrétnom prípade by mala byť sloboda prejavu obmedzená v dôsledku vyvodenia administratívnoprávnej zodpovednosti za porušenie povinnosti vysielateľa (zaviest' a uplatňovať JSO) zakotvanej v ustanovení § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. sledujúc legitímny cieľ - ochranu mravnosti. Kancelária Rady preto pristúpila k posúdeniu, či účastník konania uplatnil JSO v súlade so zákonom.

Vysielateľ je podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. na účely ochrany maloletých povinný určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania a dôsledne tento systém uplatňovať. V súlade s ustanovením § 43d ods. 1 zákona č. 40/2015 o audiovizíii a o zmene a doplnení niektorých predpisov sa od 1. augusta 2022 až do prijatia nového vykonávacieho predpisu ďalej prechodne uplatňuje jednotný systém označovania ustanovený vyhláškou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 589/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „jednotný systém označovania“ alebo „JSO“).

\* \* \*

Spravodajský príspevok s názvom *Menia stratégiu*, odvysielaný účastníkom konania na programovej službe TV MARKÍZA v rámci programu *Televízne noviny* dňa 1. 8. 2022 o cca 19:00 hod. bol venovaný téme vojny na Ukrajine, konkrétne informoval o najnovšom vývoji bojov. Moderátorka v krátkom čítanom príspevku doplnenom zábermi z bojiska uviedla, že ruská armáda na Ukrajine presúva časť vojsk z Donbasu na obranu Chersonskej oblasti. Ďalej moderátorka uviedla, že pribúdajú dôkazy, že za piatkovým útokom na ukrajinskú väznicu, ktorý si vyžiadala 50 obetí, je Rusko, hoci to tvrdí, že útočili Ukrajinci. V závere príspevku zaznela ešte jedna informácia týkajúca sa vojny na Ukrajine:

Miriám Kalisová, moderátorka: „*Internet cez víkend obleteli šokujúce videá, na ktorých údajne ruskí vojaci zaživa vykastovali ukrajinského zajatca, neskôr ho vraj popravili a jeho telo vláčili po uliciach.*“ Táto slovná informácia bola v obraze sprevádzaná zábermi natočenými pravdepodobne kamerou mobilného telefónu (na výšku):

1. Záber, na ktorom je vojak v uniforme ležiaci na zemi, ruky má zviazané za chrbtom, nie je mu vidieť do tváre, na zemi sa hýbe, iný muž, z ktorého v zábere vidieť iba ruky a nohy, drží v ruke v modrej rukavici nôž alebo skalpel (?).
2. Rovnaký vojak v uniforme leží na zemi na bruchu, ruky má spútané za chrbtom, oblasť rozkroku má odhalenú, táto časť obrazu je rozrastovaná.

3. Ten istý vojak ležiaci na zemi, nohy má roztriahnuté, v strede záberu je rozrastovaná oblasť, vidno v nej len modré rukavice a veľkú červenú machuľu.
4. Ten istý vojak, v strede záberu je rozrastovaná oblasť jeho odhaleného rozkroku, vidno ruku v modrej rukavici, ktorá drží nôž, ruka opakovane vykonáva pohyb ako pri rezaní, v strede rozrastovanej oblasti je červená machuľa, telo sa hýbe.

Pred odvysielaním namietaného príspevku **nebol** odvysielaný oznam o nevhodnosti zobrazeného obsahu pre maloletých alebo citlivé povahy.

V danej súvislosti Kancelária konštatovala, že predmetný príspevok obsahoval autentické zábery reálneho násillia aj so zobrazením následkov na obeti (krvavá rana), resp. zranenia a krvi a zároveň zobrazenie utrpenia (zviazaný vojak, ktorý sa hýbe). Zároveň tieto zábery boli upravené tak, že v centrálnej časti obrazu bola pomerne veľká plocha vyrastovaná, vďaka čomu nebolo možné vidieť jednotlivé detaily obrazu. Aj napriek úprave záberov rastrovaním tieto zábery možno podľa nášho názoru považovať za grafické, hrubé a tým pádom vyrušujúce, až traumatizujúce, a to jednak z dôvodu svojej povahy, ako aj tým, že boli sprevádzané slovnou informáciou vysvetľujúcou, čo divák práve sleduje („šokujúce videá, na ktorých údajne ruskí vojaci zaživa vykastovali ukrajinského zajatca“). Podľa názoru Kancelárie nie je možné efekt zobrazených záberov na diváka vyňať z celkového kontextu, ktorého súčasťou bola aj slovná informácia o zobrazovanej udalosti, keďže slovná a obrazová informácia sa navzájom dopĺňali a umocňovali.

Účastník konania vo svojom vyjadrení k správne konaniu na úvod zhrnul, čo je predmetom správneho konania, uviedol povinnosť, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z.z. a tiež uviedol podmienky označovania programov podľa § 6 ods. 6 JSO. Účastník konania ďalej pripomenul dvojzložkové vymedzenie pojmu násillie vyplývajúce z ustálenej rozhodovacej praxe Rady (tzn. **útok na fyzickú alebo psychickú integritu osoby alebo veci**, ktorého následkom je vznik škody alebo ujmy, resp. útok je spôsobilý nebezpečenstvo vzniku škody vyvolať) a potrebu kumulatívnej prítomnosti oboch uvedených zložiek, pričom sa odvolal na trestnoprávnu zásadu *In dubio pro reo*, ktorú je podľa jeho názoru potrebné v prejednávanej veci uplatniť, keďže uvádza, že v dotknutých záberoch nie je možné „konštatovať výskyt násillia bez akýchkoľvek pochybností“.

K predmetu správneho konania meritórne uvádza, že cit.: „*Vyvolanie priamej vojenskej agresie Ruskou federáciou voči susednej Ukrajine vo februári 2022 nemá v novodobej histórii od konca druhej svetovej vojny v rámci Európy obdobu, Ničím nevyprovokované rozpútanie vojny sa priamo dotýka Slovenskej republiky, keď sa aj z dôvodu spoločnej hranice s Ukrajinou, na Slovensku v čase odvysielania reportáže zdržiavalo (a momentálne aj zdržiava) značné množstvo ukrajinských občanov. Aktuálny vývoj vojenského konfliktu v susednej krajine stále predstavuje udalosť verejného záujmu, o ktorej je Vysielateľ povinný priniesť čo najaktuálnejšie a najpresnejšie informácie, ideálne priamo z miesta diania. Najmä za predpokladu, že s ohľadom na doterajšie informácie prichádzajúce z Ukrajiny a uskutočnené vyšetrovanie, existuje dôvodné podozrenie, že v rámci konfliktu dochádza k páchaniu vojnových zločinov a zločinov proti ľudskosti. Internetom koluje značné množstvo videí zachytávajúcich brutalitu a násillnosť prebiehajúcich bojov, ktoré Vysielateľ dôkladne selektuje za účelom dodržiavania všetkých jemu vyplývajúcich zákonných povinností. Média často disponujú informáciami, ktoré Je potrebné zverejniť vo verejnom záujme, a to v čo najkratšom čase. Správy sú pominuteľným produktom a zdržiavať či zadržiavať ich zverejnenie, dokonca aj na krátky čas, môže výrazne znížiť ich hodnotu a zaujímavosť. V prípade takéhoto zdržiavania zverejnenia aktuálnych udalostí by si média nemohli plniť svoju povinnosť informovať verejnosť o veciach verejného záujmu. Trestanie Vysielateľa v predmetnom prípade by mohlo zmariť či zabrzdiť včasné a presné poskytovanie informácií o veciach verejného záujmu a verejnú diskusiu, ktorá je základným predpokladom demokratickej spoločnosti“.*

Vysielateľ ďalej poukazuje na skutočnosť, že „zábery obsiahnuté v namietanej reportáži nezobrazovali prípadné zranenia vojaka na videu, krv alebo akékoľvek následky údajného brutálneho činu ruských vojakov. Všetky zábery, na ktorých sa vyskytovali následky násillného činu boli Vysielateľom dôsledne rastrované, aby zranenia ukrajinského vojaka neboli pre diváka rozpoznateľné. Akékoľvek následky tohto činu si diváci mohli len domyslieť, nakoľko zo záberov, ktoré sú predmetom tohto správneho konania, nie je možné vydedukovať, čo sa vojakovi presne stalo. Všetky nižšie uvedené zábery

nenapĺňajú vyššie citovanú definíciu pojmu násilie. Zábery nedosahovali takú intenzitu, aby bolo odôvodnené odvysielanie slovného upozornenia: - Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov - podľa § 6 ods. 6 JSO. Predmetné ustanovenie JSO uvádza, že uvedené slovné upozornenie predchádza reportážam, ktoré zobrazujú reálne násilie s jeho následkami. čo v danom prípade splnené nebolo. Naliehavosť potreby informovania verejnosti a jej právo na informácie v tomto prípade odôvodňovali urgentné sprostredkovanie informácií Vysielateľom o podozreniach z páchania krutých zločinov ruských vojakov voči ukrajinským zajatcom, keď takáto činnosť je podrobne sledovaná medzinárodným spoločenstvom a Je potrebné na ňu upozorniť a priniesť o nej aktuálne informácie. Najmä s ohľadom na komunikačnú hybridnú vojnu vedenú Ruskom, kedy sa ruské komunikačné kanály na akýchkoľvek platformách snažia mlžiť a bagatelizovať brutalitu svojich vojakov a ich neľudské činy, ktorých sa dopúšťa voči ukrajinskému obyvateľstvu“.

Účastník konania ďalej rozvíja svoju argumentáciu, keď uvádza, cit. „Zábery obsiahnuté v namietanom príspevku mali divákovi priblížiť autentickosť a vážnosť celej situácie na Ukrajine. Tieto zábery Vysielateľ vybral veľmi citlivo a mnohé násilnejšie obrazy ani nepoužil. Mučenie ukrajinského vojaka je veľmi silný a bezprecedentný moment, najmä s ohľadom na to, že následne malo dôjsť k jeho poprave a vláčeniu jeho mŕtveho tela po uliciach. Úlohou Vysielateľa je sprostredkovať realitu bez prikrášľovania, samozrejme vždy s ohľadom na citlivosť diváka. Z daného dôvodu napríklad Vysielateľ podrobne zarastroval zábery, v ktorých boli zrejme následky mučenia vojaka. Vysielateľ zároveň poukazuje na skutočnosť, že nosnou témou reportáže nebolo neľudské konanie ruských vojakov, ale informácie o novej ruskej stratégii v rámci konfliktu a zhrnutie jeho nových udalostí. Na násilné konanie ruských vojakov v rámci reportáže nebol kladený hlavný dôraz a jednalo sa len o doplnkové informácie o udalostiach vo vojne. V rámci reportáže tvorili informácie o danom čine časovo podstatne menší priestor, ako ďalšie informácie o vývoji situácie“.

Vysielateľ vo svojom vyjadrení pokračuje analýzou jednotlivých scén, ktoré boli dňa 1. 8. 2022 odvysielané na programovej službe TV MARKÍZA v programe *Televízne noviny* od cca 19:00 hod. v rámci príspevku *Menia stratégiu* a ktoré regulátor podľa tvrdenia účastníka konania konkrétne namieta v oznámení o začatí správneho konania z 5. 10. 2022, cit.:

- **„Záber, na ktorom je vojak v uniforme ležiaci na zemi, ruky má zviazané za chrbtom, nie je mu vidieť do tváre, na zemi sa hýbe, iný muž, z ktorého v zábere vidieť iba ruky a nohy, drží v ruke v modrej rukavici nôž alebo skalpel (?)...“**

Na danom zábere je vyobrazený zajatý ukrajinský vojak ležiaci na zemi so zviazanými rukami. K akémukoľvek násilnému aktu v zábere nedochádza, vojak je oblečený a ruský vojak mu nespôsobuje žiadne zranenia. Záber preto neobsahuje akékoľvek konanie, ktoré by bolo možné klasifikovať ako násilné a v zábere nie je vidno ani žiadne následky násilného konania“.

- **„Vojak v uniforme leží na zemi na bruchu, ruky má spútané za chrbtom, oblasť rozkroku má odhalenú, táto časť obrazu je rozrastovaná...“**

Z druhého namietaného záberu vyplýva, že zajatý ukrajinský vojak má odhalenú oblasť sedacej časti a rozkroku. Vojak na zábere len leží bez toho, aby mu boli spôsobované akékoľvek zranenia ruskými vojakmi. Celú obnaženú oblasť tela ukrajinského vojaka Vysielateľ zarastroval a na zábere nie sú viditeľné či už genitálie vojaka, alebo jeho prípadné zranenia. Zo záberu stále nie je zrejmé, čo bude nasledovať a diváci sa o následnom čine ruských vojakov dozvedajú výlučne z komentovania záberov redaktorkou Vysielateľa. Tento záber preto tiež neobsahuje násilný útok alebo jeho následky, ktoré by odôvodňovali použitie slovného upozornenia pred odvysielaním reportáže“.

- **„Ten istý vojak ležiaci na zemi, nohy má rozťahnuté, v strede záberu je rozrastovaná oblasť, vidno v nej len modré rukavice a veľkú červenú machuľu...“**



*V tretom namietanom zábere už ruskí vojaci držia pri zemi ukrajinského vojaka. Zábery sú však rastrované a nie je na nich vidno akékoľvek mučenie ukrajinského vojaka. V záberoch sa nevyskytuje krv, ani z nich nie je zrejmé, či je ukrajinský vojak zranený. Záber preto neobsahuje útok voči ukrajinskému vojakovi a nemožno ho preto označiť ako obsahujúci násilie“.*

- **„Ten istý vojak, v strede záber je rozrastovaná oblasť jeho odhaleného rozkroku, vidno ruku v modrej rukavici, ktorá drží nôž, ruka opakovane vykonáva pohyb ako pri rezaní, v strede rozrastovanej oblasti je červená machuľa, telo sa nehýbe...“**

*V záberoch je vidno ruku v modrej rukavici, avšak nakoľko je značná časť záberu rastrovaná, nie je z neho zrejmé, že ruský vojak drží nôž. Vidno len zelenú rukoväť, a teda že sa jedná o nôž, možno vyvodit' len na základe záberu 1. Ruský vojak vykonáva opakovaný pohyb rukou, ale nakoľko je hlavná časť záberu rastrovaná, nie je zrejmé, čo vojak robí ukrajinskému zajatcovi. Obraz o situácii si je možné opäť utvoriť len z komentovania záberov redaktorkou, avšak povinnosť podľa § 6 ods. 6 JSO sa nevzťahuje na zvukovú zložku reportáže. Samotný záber preto neobsahuje zobrazenie násilia, keďže citlivé časti záberu sú rastrované a to v takom rozsahu, aby prípadné zranenia ukrajinského vojaka a konanie ruského vojaka neboli zo záberov rozoznateľné“.*

Účastník konania na podporu svojich tvrdení v predmetnom vyjadrení taktiež uvádza niekoľko rozsudkov EŠLP (Handyside proti Spojenému kráľovstvu 1976, Jersild proti Dánsku 1994, Ringier Axel Springer Slovakia, a.s. proti Slovenskej republike z 26.7.2011 a Observer a Guardian proti Spojenému kráľovstvu, 1991) na základe ktorých zastáva názor, že v prejednávanej veci išlo o, cit. „informácie, ktoré síce šokujú a znepokojujú vzhľadom na ich charakter, ale na druhej strane predmetom reportáže bola aktuálna udalosť širokého verejného záujmu. Právo verejnosti na informácie si v predmetnej situácii vyžadovalo, aby Vysielateľ verejnosti priniesol presné a aktuálne informácie z miesta tragédie. Keďže sa jedná o vec verejného záujmu, uloženie sankcie v takomto prípade bude pôsobiť negatívne vzhľadom na skutočnosť, že týmto konaním možno docieľiť odradenie Vysielateľa od poskytovania takých dôležitých informácií, aké boli predmetom posudzovanej reportáže“.

Účastník konania opätovne zdôraznil, že sa podľa jeho názoru odvysielaním predmetného príspevku nedopustil porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 654/2022 Z. z., pričom z tohto dôvodu navrhuje správne konanie v prejednávanej veci v plnom rozsahu zastaviť.

Kancelária Rady v žiadnom prípade nespochybňuje právo verejnosti na prístup k informáciám o aktuálnych udalostiach a tiež nespochybňuje právo vysielateľa informovať verejnosť o tak dôležitej udalosti, ako je vojnový konflikt v bezprostrednej blízkosti Slovenskej republiky. V každom prípade zastáva názor, že presnosť, aktuálnosť a dôležitosť odvysielaných informácií a záberov môže byť zachovaná aj v prípade, že im predchádza použitie slovného upozornenia: *"Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov."*, a to s cieľom zabezpečiť resp. zvýšiť ochranu maloletých divákov. Cieľom regulátora rozhodne nie je odradiť vysielateľa od poskytovania tak dôležitých informácií, aké boli predmetom posudzovaného programu. Z tohto hľadiska je potrebné jednoznačne konštatovať, že uvedená argumentácia účastníka konania týkajúca sa nepopierateľného verejného záujmu na odvysielaní dotknutej reportáže je z hľadiska predmetu tohto správneho konania irelevantná. Krátke slovné upozornenie predchádzajúce spornému obrazovému materiálu podľa názoru Kancelárie nijakým spôsobom nezasahuje do práva verejnosti na informácie ani do práva vysielateľa slobodne dané informácie šíriť. V tomto zmysle je potrebné konštatovať, že aj judikatúra EŠLP, ktorej sa vo svojom vyjadrení dovoľáva účastník konania, je v prejednávanej veci z rovnakého dôvodu bezpredmetná. Okrem toho nemožno opomenúť, že účastník konania sa v súvislosti s argumentáciou spochybňujúcou vo verejnom záujme na odvysielaní sporných záberov dopúšťa istého protirečenia, keď ďalej uvádza, že, cit. „nosnou témou reportáže nebolo neľudské konanie ruských vojakov, ale informácie o novej ruskej stratégii v rámci konfliktu a zhrnutie jeho nových udalostí“, pričom „na násilné konanie ruských vojakov v rámci reportáže nebol kladený hlavný dôraz a jednalo sa len o doplnkové informácie o udalostiach vo vojne. V rámci reportáže tvorili informácie o danom číne časovo podstatne menší priestor, ako ďalšie informácie o vývoji situácie“.

Z vyššie citovaného vyjadrenia je zrejmé, že vysielateľ nepovažoval v prejednávanej veci za nutné uviesť požadované slovné upozornenie. Pri analýze jednotlivých záberov, ktoré boli súčasťou dotknutého príspevku, vysielateľ uvádza, že v odvysielaných záberoch nedošlo k zobrazeniu akýchkoľvek násilných útokov, ktoré by mali za následok vznik škody alebo inej ujmy, t. j. že zábery, ktoré v rámci svojho vyjadrenia analyzuje, nespĺňajú Radou vymedzenú definíciu pojmu násilie. Časť vysielateľovej argumentácie sa odvíja aj od toho, že odvysielané zábery sú zábermi, ktoré nemajú vysoké rozlíšenie čo do ich zobrazenia, resp. ide o rastované zábery.

V prvom rade je potrebné spresniť, že regulátor v oznámení o začatí správneho konania nenamietal konkrétne zábery, tak, ako ich analyzuje účastník konania, ale zobrazenie scény mučenia ukrajinského zajatca ako celok, a to v kontexte slovnej informácie o tomto neľudskom zaobchádzaní, ktorá zobrazované video sprevádzala. Jednotlivé scény boli v znení, ako ich uviedol účastník konania, špecifikované v príslušnom prepise/opise skutkového stavu, ktorý tvoril prílohu daného oznámenia. V danom prípade nie je možné posudzovať iba samostatné časti videa, pretože jednotlivé časti a scény, ktoré boli zobrazené, na seba prirodzene nadväzovali a dotvárali celkový obraz toho, čo sa v obrazovej zložke odohrávalo. Ďalej, pokiaľ ide o samotný obrazový materiál, nie je možné súhlasiť s tvrdením, na základe ktorého účastník konania svoju argumentáciu rozvíja, a síce že na zábere na vojaka ležiaceho na zemi s rukami zviazanými za chrbtom, a to popri inom mužovi držiacom v ruke nôž alebo skalpel, nedochádza k akémukoľvek násilnému aktu. Účastník konania ďalej sám priznáva, že zo záberov ako celku je zrejmé, že ruský vojak drží v ruke nôž, pričom z komentovania záberov je divákovi jasné, že ide o zobrazenie násilnej kastrácie, ktorej následkom je zobrazená červená machuľa. S tvrdením účastníka konania, že na záberoch nedochádza k násiliu, nie je na nich vidieť krv a nemožno z nich rozpoznať ani konanie ruského vojaka, ani jeho následky, tak podľa Kancelárie nemožno súhlasiť. Odmietnuť treba aj redukujúce tvrdenie účastníka konania, podľa ktorého „povinnosť podľa § 6 ods. 6 JSO sa „nevzťahuje na zvukovú zložku reportáže“. Z predchádzajúcej rozhodovacej praxe Rady jednoznačne vyplýva, že obrazový materiál je potrebné vnímať v kontexte sprievodných slovných informácií, t. j. obraz nie je možné posudzovať oddelene od príslušného zvukového komentára. Kancelária Rady zastáva v tejto súvislosti názor, že verbálne prezentované informácie len zosilnili intenzitu zobrazovaných záberov, ktorá by však bola aj bez nich pomerne vysoká.

V predmetných záberoch podľa nášho názoru jednoznačne došlo k zobrazeniu reálneho násillia s jeho následkami a obeťami, a preto mal vysielateľ jednoznačne upozorniť divákov na nevhodnosť pre maloletých prostredníctvom slovného upozornenia stanoveného v § 6 ods. 6 JSO. V odvysielaných záberoch bolo možné zaznamenať aj zobrazenie krvi či zraneného tela. Ako sa už uviedlo vyššie, vysielateľ nepopiera, že z odvysielaného kontextu bolo možné usúdiť, že červená machuľa na zemi je krv mučeného vojaka. Kancelária Rady takéto zábery pokladá za zobrazenie následkov reálneho násillia. Zobrazené zábery v kombinácii s informáciami o kastrácii zajatca, jeho zabití a následnom vláčení tela ulicami len podčiarkujú intenzitu vypovedaného a zobrazeného. Z tohto dôvodu zastávame názor, že intenzita odvysielaných záberov a informácií je natoľko vysoká, že je spôsobilá vyvolať u diváka obavy či strach. Na základe odvysielaných obrazových záberov spolu so sprievodným komentárom moderátorky je zrejmé, že nejde o prezentáciu hraného násillia ako vo filmoch či iných programoch. Viaceré zábery boli natoľko zreteľné, že v kontexte hovoreného slova v jednotlivých príspevkoch boli aj maloletí schopní určiť, čo zobrazujú. Spektrum maloletých zahŕňa veľkú vekovú množinu osôb, ktorých percepčné schopnosti nie sú plne vyvinuté a ich psychika je nepochybne veľmi citlivá. Posudzovaný obsah je reálne spôsobilý psychický stav takéhoto diváka zasiahnuť a spôsobiť negatívne následky. Z tohto dôvodu považujeme upozornenie diváka na nevhodnosť obsahu za nevyhnutne potrebné.

Kancelária preto dospela k záveru, že v odvysielanom programe *Televízne noviny* z 1. 8. 2022, príspevku *Menia stratégiu*, došlo k prezentácii takého obrazového materiálu zobrazujúceho mučenie zajatého ukrajinského vojaka, ktorý nepochybne obsahuje reálne násillie s jeho následkami a obeťami. Tvrdenia účastníka konania, že vo vyššie špecifikovaných odvysielaných záberoch nie je vôbec zobrazené násillie či následky násillia preto Kancelária pokladá za nepravdivé až zavádzajúce. Zo zobrazených a odznených informácií vyplýva, že boli odvysielané reálne zábery mučenia ukrajinského vojaka. Takéto zábery jednoznačne nie sú vhodné pre maloletých divákov, na čo mali byť recipienti v súlade s ustanovením

§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. upozornení. Rozrastovanie najcitlivejších častí predmetných záberov nezbavuje v tomto prípade účastníka konania zodpovednosti za spáchanie predmetného správneho deliktu. Skutočnosť, že zobrazenie následkov mučenia nebolo úplne zreteľné je vzhľadom na znenie povinnosti stanovenej v uvedenom § zákona č. 264/2022 Z. z. vo vzťahu k tomu, či sa správny delikt stal, bezpredmetná, keďže ustanovenie príslušného vykonávacieho predpisu, t. j. § 6 ods. 6 JSO nešpecifikuje detailnosť zobrazenia reálneho násillia s jeho následkami a obeťami. To znamená, že každému takémuto zobrazeniu, **najmä obrazom zranení, krvi, telesných znetvorení a utrpenia** v rámci spravodajských a publicistických programov musí predchádzať slovné upozornenie „*Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov*“. Zákonodarca teda dospel k záveru, že každé takéto zobrazenie môže mať negatívny dopad na maloletých divákov, a preto treba divákov pred takýmito zobrazeniami varovať.

**Na základe vyššie uvedených úvah dospela Kancelária k záveru, že predmetný program obsahoval zobrazenie reálneho násillia s jeho následkami a obeťami, preto vo vzťahu k vyššie uvedenému považujeme za opodstatnené upozorniť diváka na nevhodnosť daného obsahu pre maloletých slovným upozornením „*Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletého diváka*“. Vzhľadom na uvedené považujeme odvysielanie predmetného príspevku bez predchádzajúceho upozornenia za porušenie ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 308/2000 Z. z.**

\* \* \*

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť pre správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 264/2022 Z. z. ako aj zákona č. 71/1967 Zb., ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

**Podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.:** „*Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b)*“

V tejto súvislosti si dovoľujeme dať do pozornosti, že Komisia nemá v zmysle zákona č. 264/2022 Z. z. možnosť uložiť v prípade porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 tohto zákona inú formu sankcie, než je pokuta. V každom prípade, Kancelária zastáva názor, že pri určovaní výšky pokuty má Komisia postupovať v zmysle zásad zakotvených v § 136 zákona č. 264/2022 Z. z. v tom zmysle, že má okrem iného prihliadať na porušenia obdobnej povinnosti, ktorých sa účastník konania dopustil v uplynulých troch rokoch, pričom ak daná povinnosť odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu (čiže nie JSO ako celku, ale, pokiaľ ide o prejednávajúcu vec, konkrétne porušenie povinnosti uviesť upozornenie podľa § 6 ods. 6 JSO).

Hoci sa účastník konania pred začatím správneho konania v prejednávanej veci nedopustil porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s ustanovením § 6 ods. 6 JSO, t. j. ide o jeho prvé porušenie tejto konkrétnej povinnosti, v uplynulých troch rokoch sa opakovanne dopustil porušenia obdobného ustanovenia § 20 ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. v spojení s ustanovením § 6 ods. 6 JSO, pričom mu boli právoplatne uložené tieto sankcie:

Rozhodnutím č. **RP/21/2021**, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663,- eur** za to, že dňa 3.11.2020 v čase cca o 6:00 hod. odvysielal na televíznej programovej službe TV MARKÍZA program Teleráno a v rámci neho v čase o cca 7:00:12 hod, 7:29:39 hod, a 8:00:23 hod. spravodajský blok informujúci o teroristickom útoku vo Viedni, obsahujúci zobrazenie reálneho násillia s jeho následkami a obeťami v podobe zobrazenia strelby na civilistov, ležiacich tiel na zemi a obrazov krvi bez príslušného predchádzajúceho slovného upozornenia „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu § 6 ods. 6 JSO.

Rozhodnutím č. **RP/24/2021**, bola účastníkovi konania uložená sankcia – pokuta vo výške **663,- eur**, za to:

1) že dňa 15. 11. 2020 v čase cca o 19:00 hod. odvysielal na televíznej programovej službe TV MARKÍZA program Televízne noviny a v rámci neho príspevok Zakázali im poľovačky, obsahujúci zobrazenie reálneho násillia s jeho následkami v podobe odvysielania obrazov lovu a odstrelu diviakov v čase o cca 19:52:58 hod., 19:53:33 hod., 19:53:37 hod., 19:53:56 hod. a o cca 19:54:05 hod. bez príslušného predchádzajúceho slovného upozornenia „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu § 6 ods. 6 JSO,

2) že dňa 15. 11. 2020 v čase cca o 19:00 hod. odvysielal na televíznej programovej službe TV MARKÍZA program Televízne noviny a v rámci neho príspevok Utrácajú milióny noriek, obsahujúci zobrazenie reálneho násillia s jeho následkami v podobe odvysielania obrazov tisícok usmrtených noriek a spracovávaní ich mŕtvych tiel na farme v Dánsku v čase o cca 19:54:27 hod., 19:54:40 hod., 19:54:52 hod., 19:54:59 hod., 19:55:59, 19:56:10 hod. a o cca 19:56:18 hod. bez príslušného predchádzajúceho slovného upozornenia „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu § 6 ods. 6 JSO,

3) že dňa 8. 1. 2021 v čase o cca 19:00 hod. odvysielal na programovej službe TV MARKÍZA program Televízne noviny a v rámci neho príspevok s názvom Násillnosti v Kapitole majú päť obeťí obsahujúci zobrazenie reálneho násillia s jeho následkami v podobe zobrazenia strelby policajta s následkom usmrtenia protestujúcej civilistky v čase o cca 19:34:11 hod. bez príslušného predchádzajúceho slovného upozornenia „Nasledujúce zábery nie sú vhodné pre maloletých divákov“, čím došlo k nesprávnemu uplatneniu § 6 ods. 6 vyhlášky JSO.

### **Záver**

Na základe vyššie uvedeného navrhujeme Komisii, aby prijala uznesenie v zmysle vyššie uvedeného návrhu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu  
maloletých dňa 5. 4. 2023

**Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.**

**Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00182**

**Programová služba: JOJ**

**Vysielateľ: MAC TV s.r.o.**

**Číslo licencie: TD/15**

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

**Návrh uznesenia:**

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00182 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

**Úloha:**

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

**T: 17. 4. 2023**

**Z: PgO**

# Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých  
dňa 5. 4. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00182 zaevidovaný dňa 16. 1. 2023  
Podávateľ: fyzická osoba  
Predmet podnetu: Iveta, 3. epizóda  
Deň a čas vysielania: 15. 1. 2023 o cca 20:35:32 h  
Označenie podľa JSO: 15

Programová služba: JOJ  
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.  
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 29. 3. 2023

## **OBSAH PODNETU:**

„V tomto čase herec zahrešil slovom kokot a kurva.“

## **PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:**

**Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách** (účinný od 1. 8. 2022):

### **§ 62 - Ochrana maloletých**

- 1) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré*
  - a) *môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli prístupné iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.*
- 2) *Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.*
- 5) *Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).*
- 6) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41</sup>) a dôsledne tento systém uplatňovať.*
- 10) *Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý*
  - a) *pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,*
- 12) *Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

**Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:**  
(účinná od 1. 1. 2014)

### **§ 1**

- 1) *Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú*
  - a) *zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*

- b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,
- c) *zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*
- d) *zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*
- e) *zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*
- f) *sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*
- g) *zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.*

2) *Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

- a) *detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*
- b) *týranie zvierat,*
- c) *sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*
- d) *zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*
- e) *zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*
- f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo
- g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

5) *„Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:*

- a) *kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,*
- b) *spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslania diela alebo programu,*
- c) *intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“*

6) *„Obsah každého audiovizuálneho diela, multimediálneho diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej*



*programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne."*

#### **ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:**

Predmetom monitoringu vysielania je epizóda zo seriálu *Iveta* <sup>15</sup>, ktorú TV JOJ odvysielala dňa 15. 1. 2023 o cca 20:35:32 h a bola označená ako nevhodná pre maloletých do 15 rokov. Podávateľ podnetu namietal, že v tomto čase herec zahrešil slovom kokot a kurva...

Na stránke vysielateľa je seriál *Iveta* popísaný nasledovne: „*Slovenský seriál o nás, predsudkoch, živote, láske, splnených aj nesplnených snoch.*

*Autentický, vtipný, no i kontroverzný príbeh o pôvabnom dievčati tmavej pleti s ambíciou byť iná ako všetci ostatní. Mladučká Iveta sa cíti vo svojom rodnom Trebišove ako ryba vo vode. Rada sa zabáva, nepohrdne alkoholom, jej komunikácia s miestnymi chlapmi a mladíkmi je svojská, ale aj vďaka tomu vždy dosiahne čo chce. Je presvedčená o tom, že v malom mestečku sa narodila a prežije tu celý svoj biedny život. Ivetina matka je pobožná, dcére vyčíta ľahostajný prístup k Bohu i k životu. Netuší, že jej osud i osud dcéry výrazne ovplyvní vzácna návšteva istého Bratislavčana v Trebišove.“<sup>1</sup>*

#### Stručný obsah monitorovanej epizódy:

Iveta absolvuje spolu s ďalšími tromi dievčatami Lindou, Alenkou a Karolínkou modelingový kurz, ktorým ich sprevádza módný návrhár Adrián. Po absolvovaní kurzu si agentúra vyberie jednu z nich, ktorú bude zastrešovať ako modelku. Linda je intrigánka, ktorá sa zbaví Karolíny tým, že Adriánovi pošle video, ako si strká prsty do úst. Alenka, napriek tomu, že študuje sociológiu, robí zo seba hlúpu modelku. A pre Ivetu, ktorá chce odísť z Trebišova a od svojej pobožnej matky Diany, je príležitosť stať sa modelkou jediným východiskom. Sandra, Ivetina spolubývajúca, opakuje každému, ako si kvôli kastingu nafarbila vlasy, a neurobila ho... Zrazu sa objaví v Bratislave Ivetina matka, ktorá jej prišla oznámiť, že má brata. V bare, kde sa Iveta zabáva s dievčatami, sa zoznámi s Vilom. Prespí u Ivety a ráno, keď sa v byte stretne s Ivetinou mamou, tvrdí, že je jej syn a Ivetin brat...

Vzhľadom na predmet podnetu sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41</sup>) a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti programu pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov okrem iného nasledovné:

*b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*

V § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti programu do 15 rokov sú uvedené okrem iného aj kritériá:

*f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*

---

<sup>1</sup> <https://www.joj.sk/iveta/o-seriali>

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

Počas monitoringu predmetného programu sme zaznamenali nasledovné expresívne a vulgárne vyjadrenia:

- *prasa*. Podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003 (ďalej len „KSSJ 4“) ide o hrubý výraz, ktorý označuje nadávku.

**20:41:16**

Muž pobozká muža na lôžku v nemocnici, **ten** mu odpovie: „*Fuj, ty prasa!*“

- *nežer*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz, ktorý označuje jest’.

**20:42:33**

Módny návrhár **Adrián** hovorí Ivete: „*Zajtra sa pustíme do práce, dobre? A večer už nežer!*“

- *buzna*. V KSSJ 4 a v SSSJ sme uvedený výraz nenašli. Podľa nášho názoru ide o českú nadávku, ktorá označuje homosexuála.
- *zežerem*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz, ktorý v spojitosti s ľuďmi označuje zjest’, pojest’.

**20:44:37**

**Asistentka** sa pýta **Adriána**: „*Dáš si medvedíka? Vyzeráš nervózne.*“

**Adrián** jej odpovedá: „*Aaa, podľa teba sa teplí ľudia upokojujú medvedíkmi?*“

**Dáva** si do úst medvedíka: „*Tak, ja som len...*“

**Adrián** jej odpovedá: „*No, len, mňa medvedíci neupokojujú. Ja nie som žiadna vytočená buzna. Ja som macho gej.*“

**Alenka** sa spýta **Adriána**: „*To čo je macho gej?*“

**Adrián** odpovedá **Alenke**: „*Čo je mačo gej? Napríklad to, že mám permanentku na futbal. Hmm. A na tom futbale si pokojne vypijem štyri pivá a zežerem klobásu. Zakašle....*“

- *nežrat’*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz, ktorý označuje jest’.

**20:45:33**

**Adrián** pokračuje v prehovore k modelkám: „*Keď niektorú z vás napadne, nežrat’, a doháňať to vodkou (zakašle), tak vás vyhodím rovno.*“

- *nežerem*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz, ktorý označuje jest’.
- *chlastám*. Podľa KSSJ 4 výraz *chl’ast* je definovaný ako hrubý a vyjadruje nemierne pitie alkoholických nápojov.

**20:45:42**

**Adrián** zakašle a požiada **Ivetu**: „*Nech sa to neopakuje, dobre? Pod’ sem! Dýchni na mňa! Boha, z teba razí!*“

**Iveta**: „*Ale ja nedoháňam to, že nežerem. Odhryzne si z klobásy. Ja chlastám len tak.*“

- *do riti*. Podľa SSSJ výraz *do riti* je definovaný ako expresívny a ide tu o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie; slovo *rit’* sa taktiež používa ako hrubé označenie análneho otvoru, konečníka) a označuje preč z doterajšieho miesta.

**20:46:48**

**Adrián** povie **Ivete**: „*Je to rovno, do riti!*“

- *nežerieš*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz, ktorý označuje jest'.
- *kozy*. Podľa SSSJ ide o vulgárny výraz označujúci ženské prsníky.

**20:46:49**

Karolínka zrazu spadne. **Adrián** jej vyčíta: „*No, takto, keby si na tých špachtličkách mala trošku, kúsoček zadku, tak máš nejaké ťažisko, ale keďže nič nežerieš, tak tvoje ťažisko je niekde medzi tvojimi lopatkami, ktoré ti mimochodom z chrbta trčia ako vertikálne zadné kozy, hm...*“

- *chlatala*. Podľa KSSJ 4 výraz *chl'ast* je definovaný ako hrubý a vyjadruje nemierne pitie alkoholických nápojov.

**20:47:53**

**Adrián** zakašle a hovorí Ivete: „*Počúvaj ma, ty si roztrasená. Pretože si celý večer, celú noc chlatala. Také dievčatá tu jednoducho nechcem! Nechcem!*“

- *nadržaní*. Podľa SSSJ výraz *nadržaný* je definovaný ako hrubý a vyjadruje – pociťujúci a prejavujúci silnú sexuálnu túžbu, žiadostivý.

**20:48:36**

**Adrián** prehovorí ku modelkám: „*Stále sa budú chcieť s vami ožierat' nejakí bohatí nadržaní chlapi. Hnusní, fuj! Bohatí! Hokejisti, futbalisti, fuj. Politici.*“

- *chlatať, chlatať, chl'ast*. Podľa KSSJ 4 výraz *chl'ast* je definovaný ako hrubý a vyjadruje nemierne pitie alkoholických nápojov.

**20:49:12**

**Adrián** pokračuje v prehovore k modelkám: „*A hlavne, keď chlatať, neudržíte rovnováhu. (Náročky sa mu podlomia nohy.) Jednoducho, neviete udržať rovnováhu. V živote modelky je veľa nástrah a lákadiel. Ako je chl'ast a drogy. Ale napríklad (Iveta si otvorí pivo zubami.), ak chcete fotiť kampaň pre Chanel, tak jednoducho nemôžete chlatať. (Iveta pije pivo z fľaše.) Nemôžete piť. Modeling, modeling je obeť a odriekanie, hm.*“

- *prdenie*. Podľa KSSJ 4 výraz *prd* je definovaný ako hrubý a vyjadruje vypustenie plynu z konečníka.

**20:54:43**

**Alenka** sa pýta Lindy: „*Čo je to flatulencia?*“

**Linda** odpovedá Alenke: „*Šak prdenie, nie? To ti nedošlo z kontextu? Či teraz sa spýtaš, čo je kontext.*“ Dievčatá robia drepy. **Adrián** sa popritom smeje.

- *krava*. Podľa SSSJ výraz *krava* je definovaný ako expresívny a vyjadruje neprimerane správajúcu sa ženu, hlupaňu (obyčajne v nadávkach).

**20:55:20**

**Iveta** sa vzápätí ospravedlní a povie: „*Ježiš, prepáč. Som sebecká, krava. Ty si mala dneska ten kasting, hovor!*“

- *do rici*. Podľa SSSJ výraz *do riti* je definovaný ako expresívny a ide tu o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie; slovo *rit'* sa taktiež používa ako hrubé označenie análneho otvoru, konečníka) a označuje preč z doterajšieho miesta.

**20:55:07**

**Iveta** sa jej pýta: „*Ty čo tu robíš, do rici?...*“

- *sviňa*. Podľa KSSJ 4 ide v prenesenom význame o hrubý výraz, nadávku.

**21:00:34**

**Iveta** reaguje na Lindine poznámky: „*Vôbec nie si, len tuto Linda je fajná intrigánska sviňa.*“

- *do piče*. výraz sme v kodifikačných slovníkoch nenašli; vulgárny výraz (podľa Ortograficko-gramatického slovníka slovenčiny z r. 2016, ako aj podľa Historického slovníka slovenského jazyka z r. 1991 - 2008\*, vulgárny výraz označuje ženský pohlavný orgán.)
- *jebem na to*. Podľa SSSJ ide o hrubý výraz, ktorý vyjadruje nejaviť záujem o niečo, prejavovať záporný postoj k niekomu, k niečomu, ignorovať.

**21:15:56**

**Linda** rozpráva všetkým pri stole: „*Vieš čo ja som chodila na matfyz, tam nás učili taký futbalový príklad, hej. Najlepšie rozostavenie hráčov (nezrozumiteľné)... najmenší priestor, s tým, že samozrejme uvažujeme zóny, ktorými najviac prechádza lopta je tri, dva tri, jedna, jedna, zatiaľ chápeš, áno? No. Traja obrancovia, dva štíty, potom traja záložníci, podhroťák a útočník. S tým, že je to čistá matematika, a kým takto nebude Slovan hrať, tak sa do Ligy majstrov nikdy nedostanete. Príliš rýchlo na teba?*“

**Jeden futbalista** povie: „*Pome do piče.*“

**Druhý futbalista** vzápätí nato: „*Jebem na to.*“

- *po kokot*. Podľa SSSJ ide o vulgárny výraz, ktorý označuje mužský pohlavný orgán, pohlavný úd.
- *chlastať*. Podľa KSSJ 4 výraz *chl'ast* je definovaný ako hrubý a vyjadruje nemierne pitie alkoholických nápojov.

**21:23:48**

Iveta začne hovoriť, ale **Adrián** ju zastaví: „*Ty, ty nič nehovor! Nehraj sa tu na samaritánku. Keď budeš úspešná modelka, tak môžeš robiť charitatívnych akcií, koľko len chceš, pokojne aj po kokot! Mne to je jedno, ale tu ide každý iba sám za seba. A to, že si vytiahla dievčatá včera niekde chlastať (dychčí), tak to si posrala! Chraptí. A nikomu si tým nepomohla. Nikomu!*“

- *kurva*. Podľa SSSJ ide o vulgárny výraz, ktorým sa označuje žena bez mravných zásad v sexuálnej oblasti, obyč. vykonávajúca prostitúciu, pobehlca, ľahká žena; naničhodný, podlý človek; citoslovce, zahrešenie, vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie vyhrážanie.

**21:24:47**

**Adrián** kričí na dievčatá: „(nezrozumiteľné) *kurva!!!*“

- *poserie*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz označujúci vypúšťať výkaly.

**21:25:00**

**Adrián** zachripí a povie dievčatám: „*Kto to dnes poserie, tak končí tiež.*“

- *nasieriem*. Podľa KSSJ 4 ide o hrubý výraz označujúci vypúšťať výkaly.

**21:25:41**

**Linda** hovorí Ivete: „*Ale keď potrebuješ so mnou stále nejako bojovať, tak...*“

**Iveta** odpovedá Linde: „*Ja s tebou vôbec...*“

**Linda**: „... *budiš...*“

**Iveta** pokračuje a hovorí na zrkadlo: „... *nepotrebujem bojovať. Keby som chcela s tebou bojovať, tak ťa v noci prepadnem, a nasieriem ti do ucha.*“

**V priebehu monitorovania** sme zaznamenali situácie a vyjadrenia týkajúce sa sexu, niektoré z nich mali obscénny charakter:

**20:48:36**

Adrián prehovorí ku modelkám: „*Stále sa budú chcieť s vami ožierat' nejakí bohatí nadržaní chlapi. Hnusní, fuj! Bohatí! Hokejisti, futbalisti, fuj. Politici.*“

**20:52:53**

Alenka namieta: „*Vraveli ste, že najdôležitejšia je vnútorná krása.*“

Adrián jej odpovedá: „*Áno, ale dovnútra sa vchádza hlavne cez zadok.*“

Iveta mu oponuje: „*To možno u teba.*“

Adrián: „*Hm, to áno, ale toto bola metafora, hm...*“

**21:02:37**

Iveta sa pýta dievčat: „*To čo to mám, to čo je. To si akože pred seba dáte akože tampóny, aby sa s vami vyspali len chlapi, čo nechcú sex na jednu noc?*“

Linda odpovedá Ivete: „*Celkom múdre, ale nie. No nič. Aplikáciou alkoholu do sliznice sa rýchlejšie opiješ bez toho, aby si pila kalorickú vodku.*“

**21:20:02**

Iveta sa pýta Vila: „*Čo, a nebolo nič?*“

Vilo obliekajúc si nohavice: „*Neboj, dával som si pozor...*“

Iveta: „*Čo...*“

Vilo: „*Ne, šak srandujem, to, čo si zo (nezrozumiteľné)...*“

**21:20:50**

Iveta sa pýta Vila: „*Počkaj a my sme...*“ Pohybuje ukazovákom.

Vilo odpovedá Ivete: „*Né, neboj sa, si zaspala, opitá...*“

Pokiaľ ide o cit. „*obscénne vyjadrenia*“. Rada pre vysielanie a retransmisiu sa v minulosti venovala téme obscénnosť, pričom v rozhodnutí RP/35/2015 uviedla: „*Pojem obscénne vyjadrovanie však nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že tieto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter.*“

V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky c. **6SŽ/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“

Podľa **KSSJ 4** je pojem *obscénny* definovaný ako *porušujúci zásady mravnosti, slušnosti, necudný, neslušný, oplzlý.*

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti:

- monitorovaný program je seriál, predovšetkým komediálne ladený, s dôrazom na autenticitu postáv aj prostredia, ktorý vtípnym spôsobom na pozadí hlavného príbehu o rómskom dievčati Ivete z Trebišova (ktoré prišlo do Bratislavy získať prácu modelky) rozvíja krátke príbehy

d'alších postáv, odľahčenou formou zobrazuje a aj nabúrava viaceré stereotypy, ako sú napr. rasizmus, náboženstvo, východ verzus západ či všeobecne známy "vzorec správania sa", že modelky si hľadajú iba futbalistov ako svojich partnerov (dievčatá ich nazývajú *kopačky*); zápletky a konflikty komplikujú dejovú líniu, posúvajú ju dopredu, rozvíjajú charaktery a aj vzťahy medzi postavami (napr. medzi dievčatami navzájom, medzi dievčatami a excentrickým Adriánom či medzi Ivetou a jej matkou Dianou, od ktorej Iveta odišla); jazykové prostriedky sú podľa nášho názoru rovnocenným ekvivalentom sujetovej výstavby, pretože sú ukazovateľom charakterov postáv a identifikujú aj prostredie, z ktorého jednotlivé postavy pochádzajú (východoslovenčina charakteristická pre Ivetu, jej mamu a aj pre Slava, ktorý sa vydáva za Ivetinho brata, bratislavčina typická pre Adriána), ukazujú viaceré vrstvy slovnej zásoby a otvárajú tiež stále aktuálne otázky medzi spisovnou a nespisovnou (dialekt – východoslovenčina, subštandardné výrazy, nap. *šľapka*) lexikou, a sú tematickou súčasťou dialógov, ktorých spoločným menovateľom je humor a vtip;

- počas monitorovania programu sme zaznamenali vulgarizmy – *po kokot a kurva*, voči ktorým namietal podávateľ, a ktoré odzneli z úst Adriána ako výraz jeho hnevu, nekompromisnosti a prísnosti najmä voči Ivete a následne voči Linde a Alenke (Iveta začne hovoriť, ale **Adrián** ju zastaví: „Ty, ty nič nehovor! Nehraj sa tu na samaritánku. Keď budeš úspešná modelka, tak môžeš robiť charitatívnych akcií, koľko len chceš, pokojne aj po kokot!...“; **Adrián** kričí na dievčatá: „(nezrozumiteľné) *kurva!!!*“), ďalší vulgarizmus *pome do piče* a expresívny výraz *jebem na to* boli súčasťou vtipného dialógu medzi Lindou, ktorá vykresľuje dvom futbalistom futbalový príklad rozostavenia hráčov na ihrisku, ako ich to učili na matfyz, ktorú ona vyštudovala. Keď Linda dokončí svoj prehovor, **jeden futbalista** povie: „*Pome do piče.*“ **Druhý futbalista** vzápätí nato: „*Jebem na to.*“ Ďalší vulgarizmus *buzna* použil Adrián ako vyjadrenie jeho momentálnej nálady a charakteristiky samého seba v rozhovore so svojou asistentkou, keď sa jej zdal nervózný a ponúkala mu gumových medvedíkov (**Adrián** jej odpovedá: „No, len, mňa medvedíci neupokojujú. Ja nie som žiadna vytočená *buzna*. Ja som *macho gej.*“). Vulgarizmus *kozy* ako označenie ženských prsníkov odznel v rozhovore Adriána s Karolínkou, ktorá spadla, keď kráčala na vysokých opätkoch. Adrián nato reaguje zveličeným vyjadrením o jej postave (**Adrián** jej vyčíta: „No, takto, keby si na tých *špachtličkách mala trošku, kúsoček zadku, tak máš nejaké ťažisko, ale keďže nič nežerieš, tak tvoje ťažisko je niekde medzi tvojimi lopatkami, ktoré ti mimochodom z chrbta trčia ako vertikálne zadné kozy, hm...*“). V monitorovanom programe sme zaznamenali ďalej výraz obscénneho charakteru s humorným podtónom, v rozhovore Adriána s dievčatami, keď im naplánoval cvičenie na zadok (**Alenka** namieta: „*Vraveli ste, že najdôležitejšia je vnútorná krása.*“ **Adrián** jej odpovedá: „*Áno, ale dovnútra sa vchádza hlavne cez zadok.*“ **Iveta** mu oponuje: „*To možno u teba.*“ **Adrián**: „*Hm, to áno, ale toto bola metafora, hm...*“). Ďalšie výrazy sexuálneho charakteru mali podľa nášho názoru formu slovných sexuálnych narážok, ktoré zapadali do dejovej línie a boli použité situačne (**Iveta** sa pýta dievčat: „*To čo to mám, to čo je. To si akože pred seba dáte akože tampóny, aby sa s vami vyspali len chlapi, čo nechcú sex na jednu noc?*“ **Linda** odpovedá Ivete: „*Celkom múdre, ale nie. No nič. Aplikáciou alkoholu do sliznice sa rýchlejšie opiješ bez toho, aby si pila kalorickú vodku.*“; **Iveta** sa pýta Vila: „*Čo, a nebolo nič?*“ **Vilo** obliekajúc si nohavice: „*Neboj, dával som si pozor...*“ **Vilo**: „*Ne, šak srandujem, to, čo si zo (nezrozumiteľné)...*“; **Iveta** sa pýta Vila: „*Počkaj a my sme...*“ Pohybuje ukazovák. **Vilo** odpovedá Ivete: „*Né, neboj sa, si zaspala, opitá...*“);

- v monitorovanom programe ide podľa nášho názoru o funkčné využívanie expresívnej aj vulgárnej lexiky ako prostriedku charakterizácie postáv, ktoré v dialógoch dotvárajú ich komickosť, zobrazujú určitý jav aj zveličeným spôsobom, a nie sú použité prvoplánovo.

- zaznamenané expresívne výrazy, vulgarizmy a výrazy sexuálneho či obscénneho charakteru, ktoré patria medzi hodnotiace kritériá, na základe ktorých sú diela klasifikované ako nevhodné

pre maloletých do 15 rokov, boli odvysielané v danom kontexte ako prejav momentálneho vnútorného rozpoloženia postáv, dokresľovali vypäté konfliktné situácie a charaktery postáv, či boli súčasťou vtipných momentov.

Na základe obsahu i analýzy predmetného programu a s prihliadnutím na kontext, v akom sa vyskytli kritériá nevhodnosti, na spôsob a formu, ako aj intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že označenie namietaného programu ako nevhodného do 15 rokov bolo dostačujúce.

### **ZÁVER:**

Na základe vyššie uvedeného sa nazdávame, že vysielateľ odvysielaním 3. epizódy zo seriálu *Iveta* <sup>15</sup> dňa 15. 01. 2023 o cca 20:12:35 h neporušil ust. § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

**Popis/Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00182)**

**Monitorované vysielanie:** Iveta, 3. epizóda  
**Deň a čas vysielania:** 15. 1. 2023 o cca 20:35:32 h  
**Označenie podľa JSO:** 15

**časový kód cca:**

20:39:51 – začiatok záznamu – už bežiaci reklamný blok

- audiovizuálny predel (2x)
- sponzorský odkaz (Eva, Degasin)

**20:40:50 – začiatok programu Iveta** 15

- záber na cestu a zábradlie pri nej, na zábradlí je tabuľa s nápisom „TREBIŠOV ZASTÁVKA“, zábery rôznych budov v meste

- znelka – na pozadí piesne, ktorú neskôr spieva i hlavná protagonistka, je odvysielaný zostrih scén (Iveta ide nadchodom ponad koľajnice; Iveta s nočnom podnikom pýta staršieho muža „*Infarkt si už mal?*“; Iveta sa prechádza mestom; Ivetina matka sa snaží pretlačiť medzi zvislé dosky, pričom počuť mužský hlas: „*Pomôžem Vám?*“ a matka sa vráti; Iveta pobozká muža pri stole...;

**20:41:16**

Muž pobozká muža na lôžku v nemocnici, **ten** mu odpovie: „*Fuj, ty prasa!*“

... do pol pása nahý muž tancuje v podniku; muž pri stole mieri niekam zbraňou, potom ju zloží; muž v kresle; žena v spodnej bielizni niečo hľadá v mobile a povie „*Trump neni prezident?*“; muž upravuje nohavice kňaza; modelka kráča v interiéri; muž s unaveným výrazom tváre; viaceré osoby idú dolu schodmi, jeden muž z nich dá facku osobe dolu pod schodmi; Iveta ide nadchodom ponad koľajnice a spieva, na obrazovke sa zobrazí „Iveta“; Iveta podáva mužovi v bare papier; Sandra s pohárikom v ruke hovorí Ivete, či vie, že sa odtiaľ nedostane; dvaja ochrankári držia Ivetu za ruky a nohy a potom ju hodia na posteľ; **muž** sa narovná, v ruke má vosk a spýta sa Ivety oblečenej v čiernej spodnej bielizni a stojacej oproti nemu: „*Vosk! Ty si fakt použila tento starý trik?*“; mladý muž drží ochrankára pod krkom a kričí: „*Kde je Iveta!?*“, okolo stoja 3 muži, jeden z nich má v ruke bejzbalovú palicu; Iveta objíma mladého muža, on jej povie, že pôjdu domov, a ona sa ho spýta, či zoberie aj; muž roztrhá papier a hodí ho pred seba, muž s pripútanými rukami o kovovú tyč spolu aj so svojím spútaným ochrankárom povie, že Asociácia bratislavských night – clubov ho pomstí, Ivan, s kufrom na kolenách, sediaci s tromi mužmi na sedačke, povie Ivete aj Sandre, že pozná ešte nejakých ľudí a môže ešte niekomu zavolať;

**20:42:33**

Módny návrhár **Adrián** hovorí Ivete: „*Zajtra sa pustíme do práce, dobre? A večer už neže!*“ Iveta ide nadchodom ponad koľajnice a spieva.

Záber na ruku, ktorá hodí šumivú tabletu do pohára s vodou. Modelka si upravuje legíny od členkov až po pás, a potom si upraví aj vlasy. Adriánova asistentka šijacia na šijacom stroji sa za ňou pozerá. Adrián s pohárom v ruke chodí k modelkám a obzerá si ich.

Sandra zaklope na dvere Ivetinej izby a podá jej mobil. Povie, že jej volajú z agentúry a spýta sa jej, či je v pohode. Sandra jej oznámi, že má novú farbu vlasov a že ide na kasting na reklamu na auto. Iveta zoberie vedro, ktoré je pri jej posteli. Píše do telefónu a popritom poznamená, že aká to bola párty včera a či Sandra nechce nejakú tabletku. Sandra odpovie, že na rozdiel od nej nepila a nech jej drží palce. Iveta telefonuje s Adriánom. Prestrih na modelky, ako si nacvičujú



chôdzu. Adrián sa pýta Ivety, že kde je. Iveta mu povie, nech zavolá jej agentovi, pretože ona je teraz modelka. Adrián jej protirečí, že ona je iba vo výcvikovom kurze a jej agentom je on. Iveta si zrazu grgne do telefónu. Presviedča Adriána, že ona si negrgla a že iba pozerá dokument o žabách. Adrián ju upozorní, že modelky negrgajú. Adrián jej prikáže, aby tam bola do piatich minút, nech sa namaľuje a okamžite prišla tam. Iveta zloží telefón. Záber na ňu zozadu, ako ide po chodbe. Počuť zvuk grgnutia.

**20:44:37**

**Asistentka** sa pýta Adriána: „*Dáš si medvedíka? Vyzeráš nervózne.*“

**Adrián** jej odpovedá: „*Aaa, podľa teba sa teplí ľudia upokojujú medvedíkmi?*“

Dáva si do úst medvedíka: „*Tak, ja som len...*“

**Adrián** jej odpovedá: „*No, len, mňa medvedíci neupokojujú. Ja nie som žiadna vytočená buzna. Ja som macho gej.*“

**Alenka** sa pýta Adriána: „*To čo je macho gej?*“

**Adrián** odpovedá Alenke: „*Čo je mačo gej? Napríklad to, že mám permanentku na futbal. Hmm. A na tom futbale si pokojne vypijem štyri pívá a zežerem klobásu. Zakašle...*“

Jedna z modeliek Karolínka zakašle. Adrián sa jej spýta, či má poruchu príjmu potravy. Adrián hovorí, že nechce vidieť, ako im tam niektorá z modeliek odpadáva. Pokračuje, že budú spolu jedávať a všetky ich budú kontrolovať...

**20:45:33**

**Adrián** pokračuje v prehovore k modelkám: „*Keď niektorú z vás napadne, nežrať, a doháňať to vodkou (zakašle), tak vás vyhodím rovno.*“

Iveta vojde do miestnosti.

**20:45:42**

**Adrián** zakašle a požiada Ivetu: „*Nech sa to neopakuje, dobre? Pod' sem! Dýchni na mňa! Boha, z teba razí!*“

**Iveta:** „*Ale ja nedoháňam to, že nežerem. Odhryzne si z klobásy. Ja chlastám len tak.*“

Hovorí, že ju žiadal, aby sa namaľovala. Iveta namieta, že si myslela, že ide o vnútornú krásu. Adrián oponuje, že ved' ona je vo vnútri skazená. Že je záprdok a začne sa na tom smiať. Znova zakašle.

Adrián dáva štyrom modelkám pokyny. Majú tri pokusy na to, aby sa dotrepali na tamtú čiaru na vysokých opätkoch bez pádu. Ak to nezvládnu, poletia. Modelky začnú kráčať. Iveta zostane stáť. Adrián sa jej pýta, či potrebuje nejakú špeciálnu žiadosť. Iveta odpovie, že premýšľa nad cestou.

**20:46:48**

**Adrián** povie Ivete: „*Je to rovno, do riti!*“

**20:46:49**

Karolínka zrazu spadne. **Adrián** jej vyčíta: „*No, takto, keby si na tých špachtličkách mala trošku, kúsoček zadku, tak máš nejaké ťažisko, ale keďže nič nežerieš, tak tvoje ťažisko je niekde medzi tvojimi lopatkami, ktoré ti mimochodom z chrbta trčia ako vertikálne zadné kozy, hm...*“

Adrián im oznamuje, že jedna baba z kurzu, a nedokončí vetu... Karolínka začne plakať. Iveta jej ponúkne klobásu. Adrián požiada Karolítku, aby jedla. Chce mať istotu, že nie je chorá.

Iveta začne kráčať. Podlamujú sa jej nohy.

**20:47:53**

**Adrián** zakašle a hovorí Ivete: „*Počúvaj ma, ty si roztrasená. Pretože si celý večer, celú noc chlastala. Také dievčatá tu jednoducho nechcem! Nechcem!*“

Karolínka povie, že sa jej chce grcať. Iveta prikývne, že aj jej. Karolínka kráča na opätkoch a Adrián jej povie, že je to oveľa lepšie.

Adrián vyzve Ivetu, aby kráčala na vysokých opätkoch. Znova sa jej podlamujú nohy. Adrián povie, že modeling je tvrdá práca a vyžaduje si tvrdú disciplínu.

**20:48:36**

Adrián prehovorí ku modelkám: „*Stále sa budú chcieť s vami ožierat' nejakí bohatí nadržaní chlapi. Hnusní, fuj! Bohatí! Hokejisti, futbalisti, fuj. Politici.*“ Upozorňuje ich, že nemôžu s nimi piť. Pretože alkohol má veľa cukru.

**20:49:12**

**Adrián** pokračuje v prehovore k modelkám: „*A hlavne, keď chlastáte, neudržíte rovnováhu. (Náročky sa mu podlomia nohy.) Jednoducho, neviete udržať rovnováhu. V živote modelky je veľa nástrah a lákadiel. Ako je chlast a drogy. Ale napríklad (Iveta si otvorí pivo zubami.), ak chcete fotiť kampaň pre Chanel, tak jednoducho nemôžete chlastať. (Iveta pije pivo z fľaše.) Nemôžete piť. Modeling, modeling je obeť a odriekanie, hm.*“ Adrián zakašle. Pozerá sa na Ivetu a komentuje, že tam majú živý dôkaz človeka, ktorý si nevie nikdy nič odrieknuť, všetko hneď vzdá a v živote nikdy nič nedokáže. Znova zakašle.

Iveta sa prejde na opätkoch. Adrián to okomentuje, že modeling je aj krásna vec a občas sa v ňom dejú aj zázraky. Iveta podíde k nemu a povie, že pod tou maskou je celkom dobrý človek. Milý. On jej nato povie, že si myslí, že nevydrží ani týždeň. Zakašle. Potom im oznámi, že každý týždeň tam majú prehliadku, po ktorej sa rozhodnú, kto z nich tam zostane a kto nie. A dúfa, že po troch týždňoch z nich tam zostane aspoň jedna, s ktorou podpíše zmluvu a budú ju zastrešovať. Zábery, ako dievčatá cvičia a tancujú s trénerom Romanom.

Adrián sedí za stolom. Dievčatá si k nemu prisadnú. Ako posledná si sadne Iveta. Povie im, že dnes budú cvičiť hlavne zadok. Podľa neho zadok modelky je zásadný.

**20:52:53**

**Alenka** namieta: „*Vraveli ste, že najdôležitejšia je vnútorná krása.*“

**Adrián** jej odpovedá: „*Áno, ale dovnútra sa vchádza hlavne cez zadok.*“

**Iveta** mu oponuje: „*To možno u teba.*“

**Adrián**: „*Hm, to áno, ale toto bola metafora, hm...*“ Linda sa ohradí, že jej pripadá, že je sexistický. Myslí si, že mu to prejde, lebo ony sú úplne blbé. A popritom ona chodila na vysokú školu matfyz. Sťažuje sa, že oni sa ku nim správajú ako ku kusom mäsa. Adrián namieta, že ako môže byť sexistický, keď je gej a ako môže byť gej sexistický ku ženám.

Dievčatá idú cvičiť s Romanom zadok. Ukazuje im sumo drep. Popritom vypustí plyn. Adrián sa smeje. Roman povie, že smiať sa pri tréningu flatulencií je tiež sexistické.

**20:54:43**

**Alenka** sa pýta Lindy: „*Čo je to flatulencia?*“

**Linda** odpovedá Alenke: „*Šak prdenie, nie? To ti nedošlo z kontextu? Či teraz sa spýtaš, čo je kontext.*“ Dievčatá robia drepy. Adrián sa popritom smeje.

Sandra sedí v kresle. Iveta vojde do izby hovoriac, že Roman mal pravdu, a že nabudúce nebude cvičiť v tých gajdákoch. ale dodá, že sťahovacie legíny si nedá. Sandra jej chce dačo povedať. Iveta ju znova preruší. Pýta sa Sandry, či nemá nejaké sťahovacie gaťky alebo aspoň bombardáky. Sandra jej chce znova dačo povedať. Iveta ju znova preruší.

**20:55:20**

**Iveta** sa vzápätí ospravedlní a povie: „*Ježiš, prepáč. Som sebecká, krava. Ty si mala dneska ten casting, hovor!*“

Sandra povie, že nechce o tom hovoriť. Zrazu ale vstane z kresla a povie, že vzali takú babu, čo vyzerá divoko slovensky, ale rozmýšľa česky. Iveta si odhryzne z placky a povie, že nechápe, ako tie placky urobila. Zrazu vojde Ivetina mama Diana. Povie, že urobila prvýkrát verziu bez múky, aby Iveta schudla.

**20:55:07**

**Iveta** sa jej pýta: „*Ty co tu robíš, do rici?...*“ Pýta sa mamy, odkiaľ vedela, že je tam. Mama odpovie, že Števo jej povedal, že tam bude.

**Iveta** sa pýta Sandry: „*Ty prečo si ju tu pustila?*“

**Sandra** odpovie: „*Náboženské dôvody.*“

Mama jej vysvetľuje, že láska matky ku dcére je večná, aj keď to medzi nimi práve veľmi nefunguje. Mama povie, že ju tam nechce a nech zmizne. Mama si zoberie tašky a povie, že ak bude v lepšej nálade, nech sa je ozve.

Iveta zakričí, aby vypadla. Sandra naleje Ivete pohárik. Ona ho vypije. Sandra sa jej spýta, či chce vlastne robiť modelku. Iveta odpovie, že je to jediná možnosť, ako sa môže dostať z Trebišova navždy a od jej matky. Sandra sa jej spýta: A pomohla som ti?“ Iveta sa na ňu pozrie a podá jej prázdny pohári, do ruky. Sandra sa pousmeje a ide jej naliať ďalší.

Prestrih. Záber na topánky na vysokých podpätkoch. Adrián ráta dievčatám a ony pomaly zdvíhajú nohy Zábery, ako si dievčatá obliekajú rôzne outfity a asistentka ich fotí. Adrián im pomáha pri obliekaní. Rytmická hudba v pozadí. Adrián prinesie dievčatám misku s quinoou. Iveta podotkne, že je super, ako sú vyvážené tie ingrediencie, a že Adrián sleduje tie trendy o jedlách.

Adrián povie, že ak si niektorá z nich myslí, že si to môže dovoliť, môže si to posypať šunkou. Obráti sa na Ivetu, že ona určite nie. Linda sa pýta Karolíny, či nie je hladná. Linda povie, že to chápe, že sa nechce prejedať. Že zadok má plošký, ale že chápe, že rieši tie boky. Iveta jej povie, že si myslí, že by mala trochu nabrať. Linda sa opýta, či chce, aby ju vyhodili, keď bude tučná.

#### **21:00:34**

**Iveta** reaguje na Lindine poznámky: „*Vôbec nie si, len tuto Linda je fajná intrigánska sviňa.*“

Linda ju požiada, aby sa ovládala. Iveta povie, že sa ovláda, lebo ináč by jej bodla tamtú vidličku do krku, ladne.

Adrián ich preruší. Pripomenie im, že už zajtra ich čaká prvá prezentácia pre vedenie agentúry a že s jednou z nich sa rozlúčia. Pokračuje, že napriek tomu, alebo práve preto by sa mohli k sebe chovať priateľsky. Karolínka si zoberie na vidličku šunku. **Linda** hneď poznamená: „*Ty čo, Karolínka, šunka?*“ Iveta povie, aby ju nechala. Navrhne, že by mohli ísť večer von. Karolínka namieta, že zajtra je tá prehliadka. Alenka povie, že tak nebudú piť. Iveta povie Linde, že vyhráva boj o alfa samicu kontumačne, a pýta sa jej, či to bude večer v pohode.

**Alenka** sa spýta Lindy: „*Čo je to kontumačne?*“ **Linda** odpovedá: „*To neviem ani ja, to je asi nejaký športový výraz?*“

Všetky štyri dievčatá sa prechádzajú večer po ulici. Záber na mladého muža za nimi oblečeného v koženej bunde a s reťazou visiacou na jeho nohavičiach.

Čašník im donesie vodky, ktoré objednala Linda. Iveta namieta, že či sa nedohodli, že nebudú piť. Linda tvrdí že veď nebudú. Okrem Ivety si všetky vyberú tampóny z kabelky.

#### **21:02:37**

**Iveta** sa pýta dievčat: „*To čo to mám, to čo je. To si akože pred seba dáte akože tampóny, aby sa s vami vyspali len chlapi, čo nechcú sex na jednu noc?*“

**Linda** odpovedá Ivete: „*Celkom múdre, ale nie. No nič. Aplikáciou alkoholu do sliznice sa rýchlejšie opiješ bez toho, aby si pila kalorickú vodku.*“

Pokračuje že zároveň sa alkohol rýchlejšie odbúrava, čiže zajtra by to malo byť v poriadku. Pokračuje, že jeden tampón sa rovná trom panákom vodky. Iveta povie, že ona to chce tiež, že ušetria a ona to zapije ešte touto vodkou. Linda odchádza s Karolínou na toaletu. Iveta si s Alenku pripijú. Alena poznamená, že kopačky. Iveta sa obzrie a vidí, že pri bare sedia dvaja muži. Potom sa pýta Alenky, či fakt každá modelka musí skončiť s futbalistom, či to tak funguje. Alenka povie, že robila na škole o tom sociologický výskum aj s nejakou empirickou rovinou. Pokračuje percentuálnym výsledkami z tohto výskumu. Iveta sa jej pýta, na akej škole.

Alenka povie, že je prváčkou na sociológii. Iveta sa jej pýta, či to teda iba hrá, že je blbá. Alenka to potvrdí a dodá, že strach futbalistov z inteligentnej ženy pochoval futbalistom vzťahy v 68%. Alena povie, že s jedným futbalistom teraz chodí a je to celkom nádejné práve vďaka tomuto systému. Alenka skonštatuje že si nemôže dovoliť byť nešťastná. **Alenka** hovorí: „*Futbalista je bez rizika. Je zdravý, nepije počas sezóny, zarába, a keď príde domov, zahrá si plejku a ide spať...*“

### **21:05:07 prerušenie programu**

- audiovizuálny predel
- upútavka na program
- audiovizuálny predel
- reklama
- audiovizuálny predel
- upútavkový blok
- audiovizuálny predel

### **21:12:11 pokračovanie programu**

Karolínka si na toailete umýva ruky. Linda sa jej ospravedlní za to, čo jej povedala pri obede. Dodá, že Karolínka vie, že ona vie, že nie je anorektička, a že má zdravé, takmer dokonalé miery. **Karolínka** sediac pred zrkadlom sa spýta: „*Takmer?*“ Linda pokračuje, že by to bola škoda nedotiahnuť to do úplnej dokonalosti. Zmieni sa o jej bokoch, ale vzápätí dodá, že inak je úplne super. Karolínka si dáva na pery rúž. Linda spomenie Adriána, že aj on povedal, že si musia vymieňať nejaké poznatky, a že ona nechodí na tampóny s hocijakou buchtou. Linda by si do tej quiny tú šunku nedala. Hladká ju po ramene a popritom hovorí, že nech to je také pekné, tie jej boky, a nech má šancu súťažiť. Časník prinesie Ivete a Alenke vodku. Obidve si do nej namáčajú tampón. Iveta sa spýta Alenky, prečo jej povedala o tom, že študuje. Alenka povie, že je zaujímavá a nechce, aby si o nej myslela, že je blbá. Iveta vyjde zo záchodu. Utiera sa medzi nohami a povie, že je to husté. Alenka jej pripomenie, by si umyla ruky. Linda s Karolínkou sedia pri stole s dvoma futbalistami. Iveta sa Alenkou si ku nim prisadnú. Jeden z futbalistov im hovorí, že raz za dva týždne cestuje za mamou do Jablonca. Karolínka sa ho spýta, či to nie je ďaleko. Pochváli sa, že má rýchle auto – mercedes, takže tá cestu mu ujde celkom rýchlo. Druhý z futbalistov v pásikavej košeli navrhne dievčatám, či ich môže na niečo pozvať. Iveta hneď zareaguje, že nejaké jedlo a vodky. Futbalista sa pýta, či sú modelky. Iveta odpovie, že teraz áno, ale že ešte prednedávnom bola šľapka. Dodá, že nepraktikujúca, pretože ona je kresťanka, ale tiež nepraktikujúca. Časníčka im prinesie vodky. Mladý muž povie, že on napríklad hrá futbal. **Iveta** začne skandovať: „*Slavoj Trebišov!*“ Futbalista sa prekvapene spýta, či fandí tomuto klubu, pretože oni hrajú druhú ligu. Iveta namieta, že veď oni nie sú takí simulanti ako oni v Slovane, a zapije to vodkou. Iveta sa poteší, že im priniesli tatarák. Ponúkne Karolínku, aby si dala, pretože to je čistá bielkovina. Linda ju napomenie, že tam je žltok, a čo tie boky. Iveta zahriakne Lindu a znova povie Karolínke, aby si dala. Záber na mladého muža, ako si rozopne koženú bundu pri bare. Na tričku mu sčasti vidieť nápis: *Slavoj Trebišov*. Iveta ho sleduje pohľadom. Sadne si sám s pohárom v ruke v bare. Popritom Linda rozpráva, ako ich na matfyz učili futbalový príklad o najlepšom rozostavení hráčov.

### **21:15:56**

**Linda** rozpráva všetkým pri stole: „*Vieš čo ja som chodila na matfyz, tam nás učili taký futbalový príklad, hej. Najlepšie rozostavenie hráčov (...)... najmenší priestor, s tým, že samozrejme uvažujeme zóny, ktorými najviac prechádza lopta je tri, dva tri, jedna, jedna, zatiaľ chápeš, áno? No. Traja obrancovia, dva štíty, potom traja záložníci, podhroťák a útočník. S tým, že je to čistá matematika, a kým takto nebude Slovan hrať, tak sa do Ligy majstrov nikdy nedostanete. Príliš rýchlo na teba?*“

**Jeden futbalista** povie: „*Pome do piče.*“

**Druhý futbalista** vzápätí nato: „*Jebem na to.*“

Linda na to reaguje tak, že ak futbalistom ukážeš, že si inteligentná, toho sa boja samozrejme a potom sa vysmeješ ich športu, je to fakt typické. Iveta ide za mladým mužom, ktorý má na tričku nápis: *Slavoj Trebišov*. Začne mu rozprávať, ako si predstavovala, keď bola malá, že Bratislava je také malé mesto v skalách. Že popri Dunaji je zeleň a v tej zeleni sú také malé domčeky.

Mladý muž pritaká a povie, že krajina elfov ako v Pánovi prsteňov. Pokračuje, že tu nežijú elfovia, ale samí trpaslíci, ktorí chcú len zlato. Povie, jej, že vyzerá ako elfka a Iveta, že on vyzerá ako vrah, taký dobrý vrah. Obidvaja skonštatujú, že majú pocit, že sa poznajú už dlho.

Karolínka otvára viacero dverí na toailete, ale sú zavreté. V pozadí vidieť Lindu. Kristínka sa postaví pred zrkadlo. Pustí vodu. A chyť si zozadu cop. Strčí si ukazovák do úst. Napína ju. Linda to natáča na telefón. Príde za ňou a spýta sa, či je v poriadku a či chce pomôcť. Podá jej uterák. Obidve idú preč.

Záber, ako Iveta spí. Kohút kikiríka.

#### **21:18:04**

Záber na mladého muža, ako robí brušáky. Má obnaženú hornú polovicu tela. Popritom vydychuje a vdychuje. Vedľa na posteli spí Iveta.

Prestrih na Ivetinu mamu, ako sedí oproti Sandre. Sandra jej hovorí o kastingu, na ktorom boli Češky, ktoré chcú kombíka a Slovenky športiaka.

Iveta si zodvihne perinu, pozrie sa pod ňu, posadí sa a povie Villovi, že si nič nepamätá. On prisvedčí, že on si skoro tiež nič nepamätá. A že naposledy bol skoro taký šťastný, keď sa Slavoj Trebišov dostal do druhej ligy.

Vilo s obnaženou hornou polovicu tela si oblieka tričko. Iveta dodá, že to bolo v 2014. Prestrih na Dianu, ako sedí bez slova na sedačke. Sandra vstane z kresla. Vilo si oblieka tričko. Opýta sa Ivety, či fandí Slavojovi. Ona prisvedčí, že veď je z Trebišova. On povie, že je tiež odtiaľ. Sandra im klope na dvere a spýta sa ich, či sú hore. Iveta zakričí, nech počká.

Diana navrhne Sandre, že sa môžu pomodliť Zdravas.

Iveta sa znova pýta Vila, či je z Trebišova. Pritaká a povie, že odtiaľ odišiel, keď mal 15 a má tam ešte sestru. Že je v Ivetinom veku. Iveta žartuje, že to je možno ona. On povie, že ju videl naposledy, keď mala dva roky. Sandra sa s Dianou modlia. Prežehnajú sa a Sandra znova klope na dvere. Iveta zakričí, nech počká, že sa oblečú.

#### **21:20:02**

**Iveta** sa pýta Vila: „*Čo, a nebolo nič?*“

**Vilo** obliekajúc si nohavice: „*Neboj, dával som si pozor...*“

**Iveta**: „*Čo...*“

**Vilo**: „*Ne, šak srandujem, to, co si zo (nezrozumiteľné)...*“

Iveta uvidí mamu sedieť na sedačke. Spýta sa jej, čo tam zase robí. Sandra povie, že mamka jej potrebuje niečo osobne povedať. Oznámi jej, že má brata. Iveta sa na ňu bez slova pozerá.

Vojde tam **Vilo**. A zvolá: „*Mami!*“ Vilo poďíde ku nej a povie, že to je on, Vilo. Obráti sa na Ivetu a dodá, že ona je jeho sestra. Diana tvrdí, že on nie je jej syn. Vilo povie, aby sa naňho pozrela poriadne.

#### **21:20:50**

**Iveta** sa pýta Vila: „*Počkaj a my sme...*“ Pohybuje ukazovákom.

**Vilo** odpovedá Ivete: „*Né, neboj sa, si zaspala, opitá...*“ Diana tvrdí Ivete, že to nie je jej brat.

Vilo skonštatuje, že to preto si tak vo všetkom rozumeli. Vilo vysvetľuje Diane, že jeho mama je Dubenská. **Iveta** ho opraví: „*Dubinská*.“ Diana znova tvrdí, že nie je jej syn. Vilo dodá, že za slobodna sa volala Markovičová. Iveta potvrdí, že babka sa volala Markovičová. Vilo povie, že či nevidno, že sú rovnakí a postaví sa vedľa Diany. Diana chce, aby ho Iveta vyhodila. Iveta namieta, že keď ona jej predsa prišla povedať, že má brata. Iveta sa pýta mamy, že jej nebola schopná povedať za 18 rokov, že má brata. Hovorí jej, aby vypadla von a že ju nechce nikdy vidieť.

**Iveta** vyčíta Vilovi: „*A ty sa nevieš ani ozvať?!*“

**Vilo** povie: „*Ivetko...*“

**Iveta** nato reaguje, aby držal hubu. **Vilo** oslovuje Dianu: „*Mamo...*“ Ona povie, aby išiel het. Diana odíde. **Vilo** pochváli Sandre vlasy: „*Šumné vlasy*.“ Sadra začne hovoriť o kastingu, že tam bolo viacero dievčat, a všetky boli lepšie než ona. Aj si kvôli tomu nafarbila vlasy...

Všetky štyri dievčatá sú oblečené v spodnej bielizni. Stoja vedľa seba. Každá drží pred sebou vešiak s oblečením. Adrián sa na ne pozerá. Povie, že nevie, čo včera robili, ale že všetky vyzerajú hrozne. Vymení vešiaky medzi Ivetou a Alenkou. Vešiak, ktorý Karolínka držala pred sebou, vezme. Hovorí Karolínke, že sa dostal také video, na ktorom zvracia. Zakašle. Karolínka to odôvodňuje tým, že jej bolo zle. Adrián namieta, že si pchala do krku prsty. Zistil, že mala ísť do Nitry k lekárovi na sedenie kvôli anorexii, ale tam nedorazila. Karolínke sa lesknú oči. Adrián pokračuje, že má jasné pravidlá a svoje princípy. S anorektičkami nespoupracuje. Povie jej, že končí. Karolínka sa rozplače.

#### 21:23:48

Iveta začne hovoriť, ale **Adrián** ju zastaví: „*Ty, ty nič nehovor! Nehraj sa tu na samaritánku. Keď budeš úspešná modelka, tak môžeš robiť charitatívnych akcií, koľko len chceš, pokojne aj po kokot! Mne to je jedno, ale tu ide každý iba sám za seba. A to, že si vytiahla dievčatá včera niekde chlastať (dychčí), tak to si posrala! Chráptí. A nikomu si tým nepomohla. Nikomu!*“ Zakašle.

Povie Karolínke, aby vypadla. Našla si poriadneho doktora a išla sa liečiť. Iveta poznamená, že je to fašizmus s ľudskou tvárou. On skríkne, že modeling nie je ľudský. A keď chce byť ľudská, nech ide do sanatória alebo do starobinca. Karolínka objíme Ivetu. Ivete stekajú slzy po tvári.

#### 21:24:47

**Adrián** kričí na dievčatá: „*(nezrozumiteľné) kurva!!!*“

#### 21:25:00

**Adrián** zachripí a povie dievčatám: „*Kto to dnes poserie, tak končí tiež.*“

Iveta sa upravuje pred zrkadlom. Vedľa nej sa upravuje Linda. Pýta sa Ivety, čo sa na ňu tak pozerá, keď tomu dievčaťu iba pomohla. Tam by sa len trápila.

#### 21:25:41

**Linda** hovorí Ivete: „*Ale keď potrebuješ so mnou stále nejako bojovať, tak...*“

**Iveta** odpovedá Linde: „*Ja s tebou vôbec...*“

**Linda:** „*... budiš...*“

**Iveta** pokračuje a hovorí na zrkadlo: „*... nepotrebujem bojovať. Keby som chcela s tebou bojovať, tak ťa v noci prepadnem, a naseriem ti do ucha.*“ Obidve si upravujú rukou vlasy.

Dievčatá sa prechádzajú po móle. Adrián sa na pozerá. Záber na Ivetu, ako kráča po móle. Adrián sa na ňu z boku pozerá. Prestrih na Ivetu kráčajúcu nadchodom. Hudba v pozadí. Prestrih na dievčatá kráčajúce po móle.

21:27:10 – titulky

**21:28:07 koniec programu**

- vlastná propagácia JOJ PLAY

- sponzorské odkazy (Degasin; Eva)

- audiovizuálny predeľ

- sponzorský odkazy (superpoistenie.sk, 365 bank)

21:28:56 – začiatok programu *Dokonalý šéf* 15

21:29:59 – koniec záznamu

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu  
maloletých dňa 5. 4. 2023

**Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.**

**Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00205**

**Programová služba: JOJ**

**Vysielateľ: MAC TV s.r.o.**

**Číslo licencie: TD/15**

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

**Návrh uznesenia:**

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00205 smerujúci voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

**Úloha:**

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

**T: 17. 4. 2023**

**Z: PgO**



# Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých  
dňa 5. 4. 2023

Podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00205 zaevidovaný dňa 24. 1. 2023  
Podávateľ: fyzická osoba  
Predmet podnetu: Iveta, 4. časť  
Deň a čas vysielania: 22. 1. 2023 o cca 20:40:07 h  
Označenie podľa JSO: 15

Programová služba: JOJ  
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.  
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 29. 3. 2023

## **ZOBSAH PODNETU:**

„... V nedeľu na televízii Joj v tzv. prime time zazneli najhrubšie vulgarizmy! A to konkrétne v čase 4 minúty pred koncom seriálu, ktorý má vekové ohraňenie od 15 rokov. Konkrétne v čase 37:40 zaznelo slovo chod' piča, v čase 37:48 ty piča a v čase 37:32 kurva. Takéto vulgárne a obscénne vyjadrovania určite nepatria do času hlavného vysielania, ktoré sú nevhodné pre celú vekovú skupinu maloletých. ...“

## **PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:**

### **Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách:**

#### **§ 62 - Ochrana maloletých**

- 1) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré
  - a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých boli prístupné iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť.*
- 2) *Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.*
- 5) *Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).*
- 6) *Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41</sup>) a dôsledne tento systém uplatňovať.*
- 10) *Vysielateľ je povinný uviesť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý
  - a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,*
- 12) *Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

**Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:**

#### **§ 1**

- 1) *Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú
  - a) zobrazenie násilia na živých bytostiach, najmä zobrazenie krutého ubližovania alebo krutej*

*násilnej smrti človeka bez pocitov ľútosti, zobrazenie týraných osôb alebo zobrazenie prejavov osôb a skupín s patologickými normami správania,*

*b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*

*c) zobrazenie prejavov neznášanlivosti alebo nenávisť, xenofóbie, rasizmu, náboženskej diskriminácie a neznášanlivosti, násilia voči etnickým alebo iným menšinám, zobrazenie šikanovania,*

*d) zobrazenie alebo prezentovanie závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť formou zábavy alebo zobrazenie používania zbrane ako útočného prostriedku formou zábavy,*

*e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,*

*f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násilia alebo sexuálnymi deviáciami, alebo*

*g) zobrazenie zámerne vyvolávajúce pocity strachu alebo úzkosti v žánri horor.*

**2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú**

*a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*

*b) týranie zvierat,*

*c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*

*d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*

*e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*

*f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*

*g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

**3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**, ak obsahujú**

*a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,*

*b) zobrazenie reálneho násilia alebo zobrazenie následkov reálneho násilia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,*

*c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,*

*d) zobrazenie násilných aktov,*

*e) zobrazenie následkov násilných aktov,*

*f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete*

reálneho sveta,

g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnmemových javov,

h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,

i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo

k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) „Obsah audiovizuálnych diel, multimediálnych diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslanstva diela alebo programu,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.“

#### **ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:**

Program *Iveta* vyrobený v roku 2022 v produkcii Slovensko je podľa [www.csfd.sk](http://www.csfd.sk) žánrovo označený ako dráma, zároveň vtipný a autentický.

Vysielateľ televízie JOJ odvysielal program s označením ako nevhodný pre maloletých do 15 rokov.

Na stránke vysielateľa je seriál popísaný nasledovne: „*Slovenský seriál o nás, predsudkoch, živote, láske, splnených aj nesplnených snoch. Autentický, vtipný, no i kontroverzný príbeh o pôvabnom dievčati tmavej pleti s ambíciou byť iná ako všetci ostatní. Mladučká Iveta sa cíti vo svojom rodnom Trebišove ako ryba vo vode. Rada sa zabáva, nepohrdne alkoholom, jej komunikácia s miestnymi chlapmi a mladíkmi je svojská, ale aj vďaka tomu vždy dosiahne čo chce. Je presvedčená o tom, že v malom mestečku sa narodila a prežije tu celý svoj biedny život. Ivetina matka je pobožná, dcére vyčíta ľahostajný prístup k Bohu i k životu. Netuší, že jej osud i osud dcéry výrazne ovplyvní vzácna návšteva istého Bratislavčana v Trebišove.*“<sup>1</sup>

#### Stručný obsah monitorovanej epizódy:

Iveta v predmetnej epizóde rieši intrigy modelky Lindy, ktorá je podľa módného návrhára Adriána najvhodnejšou osobou do sveta modelingu, pretože je dravá a slovo etika ani len

---

<sup>1</sup> <https://www.joj.sk/iveta/o-seriali>

nepozná. Aby Linda odstavila svoju konkurenciu, Ivetu, pošle na ňu podivína, kuriéra, ktorý ju má zožyzdiť. Okrem toho zisťuje, že jej údajný brat Vilo, je iba obyčajný zlodej, ktorý iba jednoducho využil naivitu nielen Ivetinu, ale i jej kamarátky Sandry. V závere epizódy sa zoznámia s Adriánovým kamarátom Kurtom a zistí, že módny návrhár Adrián je vážne chorý.

Vzhľadom na predmet podnetu sme program analyzovali v súvislosti s ustanovením § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách, podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti s klasifikáciou programov povinný „... určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41</sup>) a dôsledne tento systém uplatňovať.“

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. (účinná od 1. 1. 2014) ustanovujúca podrobnosti o používaní JSO.

### Nevhodné vyjadrovanie

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 2 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov** okrem iného nasledovné:

f) *slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*

g) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

Vyhláška č. 589/2007 Z. z. uvádza v § 1 ods. 1 pri kritériách nevhodnosti program pre vekovú skupinu maloletých **do 18 rokov** okrem iného nasledovné:

b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,*

V programe sme zaznamenali nasledovné expresívne výrazy a vulgarizmy:

**20:42:13** Jedna z modeliek si oblieka šaty. V zábere je žena v podprsenke s odhaleným dekoltom.

**Módny návrhár Adrián** stojí za modelkou a hodnotí ju: „*Nie, nie. To je hrozné! Hrozné! Vyzeráš hrozne žensky. Obrovské kozy. Tak nejak bežne dostupný materský ksicht. Tikajú ti biologické hodiny. Je to na tebe hrozne, ale hrozne vidno. Myslím si, že keď si ťa narazí nejaký bohatý futbalista, tak mu s radosťou budeš rodiť malých futbalistov niekde v Istanbule alebo v Kazani.*“

**kozy**– vulgárny výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa týmto vulgárnym pojmom označujú ženské prsníky)

**20:43:10 ...**

**Adrián** prichádza k ďalšej modelke: „*No, a ty si sviňa na prvý pohľad. Myslím si, že tebe sa bude v modelingu dariť. Ale okrem toho sa tu v poslednej dobe používa slovo etika, ak ti to niečo hovorí. ...*“

**20:52:02 Adrián:** „*Chceš byť modelka, tak musíš byť sviňa. Vedľa nej neuspeješ, lebo ona sviňa naozaj je. A chudá. Ty sviňa nie si, si tučná, takže si tučná nesviňa.*“

**sviňa** – hrubý výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003, ide tu o hrubý výraz, ktorý v prenesenom význame označuje nadávku.)

**20:43:10 Adrián** sa obráti k Ivete a nadvihne jej šaty: „*Fuj! A toto je hrozné! Máš tlstú rit'! Fuj! Nechcem to vidieť! Aspik! Mne sa chce grcať!*“

Adrián jej poradí, aby v modelingu nemala žiadnych kamarátov. **Adrián:** „*Ale, prosím ťa, prosím ťa, urob niečo s tou rit'ou. Ako, mne to môže byť úplne jedno, mne to môže byť u riti, ale tá tvoja rit' je aj moja hanba. Je to aj môj hriech, prosím ťa, a ja nie som tvoj kamarát.*“

**20:55:43 ...**

Kuriér sa ponáhľa rýchlo preč. Predtým dá Ivete podpísať prevzatie balíka.

**Kuriér:** „*Čo ste vy, do riti, za ľudia?!*“

**rit', do riti** – expresívny výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015, ide tu o zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie; slovo *rit'* sa taktiež používa ako hrubé označenie análneho otvoru, konečníka)

**20:45:20 ...**

**Modelka** si s úsmevom pozrie pozitívny výsledok testu a nahlas si povie: „*Jebať na modeling.*“

S testom v ruke príde k ostatným a ohlási im, že je tehotná.

**jebať na** – hrubý výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015, vo význame nejaviť záujem o niečo, prejavovať záporný postoj k niekomu, k niečomu, ignorovať)

**20:45:20 ...**

**Adrián:** „*Čože?! Ty si fakt blbá!*“

**21:23:05 ...**

**Štefan:** „*Koho strelila?*“

**Kájo:** „*Seba, blbec!*“

**blbá, blbec** – expresívne, subštandardné (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka AG, H-L, M-N z r. 2006, 2011, 2015 vo význame kto sa správa, koná nerozvážne, hlúpo, použité prevažne v nadávkach)

**20:51:18 Adrián** k Linde: „*Áno. Hovorila si mi, že ovládaš matematiku. Takže. Polka utrpenia je vždy lepšia, ako utrpenie celé. A keďže zajtra mám profesionálnu prehliadku s profesionálnymi modelkami, ktoré ma neotravujú svojimi amatérskymi chujovinami, tak ...*“

**chujovina** – vulgárny výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa týmto vulgárnym pojmom označuje hlúposť, primitívnosť, nezmysel)

**20:55:43 Iveta** sa nahnevá, obráti sa k Vilovi s príkazom: „*Povedz mu, nech povie tej šlapke, čo ho poslala, že nech nechodí do roboty, lebo mu rozbijem hlavu tlčikom.*“

**Vilo** zopakuje Ivetine slová: „*Povidz to ty šlapke, co te poslala, taj nech už nechodzí vácej do roboty, bo ci roztrepem koľená s tlčikom.*“

**šľapka** – podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z roku 2003 ide o subštandardný výraz, ktorý označuje ľahkú ženu, prostitútku)

**21:16:02 Števo** to zdôvodní slovami: „*Bo, znáče, jak to je. Máme teraz obdobie rastu, ale musíme využiť dobrú vlnu. Kurvy stárnu rýchlejšie jak kostol.*“

**21:23:05 Otec Kájo** nahlas zanádáva: „*Kurva!*“

**21:26:03 ...**

**Adrián:** „*Nemôže tu len tak ležať. Pod' domov!*“

**Muž:** „*Nechaj ma! Čo robíš?! Kurva!* ...

**kurva** – vulgárny výraz (podľa Slovníka súčasného slovenského jazyka A – G, H – L, M – N z r. 2006, 2011, 2015 sa týmto vulgárnym pojmom označuje *žena bez mravných zásad v sexuálnej oblasti, obyč. vykonávajúca prostitúciu, pobehlica, ľahká žena; naničhodný, podlý človek; citoslovce, zahrešenie vyjadrujúce zlosť, hnev, rozhorčenie, vyhrážanie.*)

**21:20:24 ...**

**Otec Kájo:** „*Robíš zo mňa debila? (Zo zadného vrečka nohavíc vytiahne pištoľ a namieri na krčmára.) Majeský. Už nikdy zo mňa nerob debila, dobre?!“*

**21:26:03 Iveta:** „*Poviem ti. Vy ste v tom Trebišove fakt pekná banda debilov!“*

**debil** – expresívny výraz (podľa Krátkeho slovníka slovenského jazyka 4 z r. 2003 vo význame nadávky hlupák, sprosták)

**21:21:58 Linda** do telefónu: „*Vieš čo? Áno. Dostala som to. Nie, nie, nie, nemusela som. Tu je taký teplý trtko.“*

**trtko** – výraz sme v kodifikačných slovníkoch nenašli. Jeho význam sme našli v Historickom slovníku slovenského jazyka z r. 1991 – 2008 ako prenesený výraz vo význame hlupák.)

**21:26:03**

Iveta sa vracia na lavičku, kde predtým sedela a vidí dvoch mužov a počuje Adriánov hlas. Ten sa márne snaží postaviť na nohy jedného muža.

...

**Muž:** „*... Nie! Chod' do piče! Baví ťa to?!“*

Muž mláti taškou Adriána po hlave. Iveta zasiahne.

Muž zistí, že Adrián sa pozná s Ivetou.

**Muž** prekvapene: „*Ach, ty pičo! Vy sa poznáte?!“*

**do piče, piča** – výraz sme v kodifikačných slovníkoch nenašli; vulgárny výraz (podľa Ortograficko-gramatického slovníka slovenčiny z r. 2016, ako aj podľa Historického slovníka slovenského jazyka z r. 1991 -2008\*, ktorý označuje ženský pohlavný orgán.)

Situácie a vyjadrenia s obscénnym charakterom, prípadne vyjadrenia týkajúce sa sexu:

V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky c. **6SŽ/14/2011 obscénnosť** ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“

Podľa **KSSJ 4** je pojem *obscénny* definovaný ako *porušujúci zásady mravnosti, slušnosti, necudný, neslušný, oplzlý*.

V rámci svojej rozhodovacej praxe Rada pre mediálne služby k pojmu obscénnosť v rozhodnutí RP/35/2015 uviedla: „*Pojem obscénne vyjadrovanie však nie je pojem s legálnou alebo s inou ustálenou, všeobecne akceptovanou definíciou. Pre neurčité pojmy platí zásada, že je vo výlučnej kompetencii správneho orgánu v procese aplikácie práva, aby vymedzil ich obsah. Z povahy týchto pojmov je však zrejmé, že tieto pojmy nie je možné explicitne definovať pre otvorený okruh situácií, nakoľko jednotlivé vyjadrenia je nutné vnímať v kontexte ich použitia. Niektoré vyjadrenia môžu mať v určitom kontexte neutrálny charakter, pričom tie isté vyjadrenia môžu mať v kontexte inom obscénny charakter.*“

V programe sme zaznamenali nasledovné scény s obscénnym vyjadrovaním a sexuálnym podtónom:

**20:42:13** Jedna z modeliek si oblieka šaty. V zábere je žena v podprsienke s odhaleným dekoltom.

**Módny návrhár Adrián** stojí za modelkou a hodnotí ju: „*Nie, nie. To je hrozná! Hrozná! Vyzeráš hrozne žensky. Obrovské kozy. Tak nejak bežne dostupný materský ksicht. Tikajú ti biologické hodiny. Je to na tebe hrozne, ale hrozne vidno. Myslím si, že keď si ťa narazí nejaký bohatý futbalista, tak mu s radosťou budeš rodiť malých futbalistov niekde v Istanbule alebo v Kazani.*“

Ivetina spolubývajúca a zároveň kamarátka Sandra sedí na toalete a rozpráva sa s mužom, ktorý sa sprchuje. V obraze je vidno iba horná časť tela muža.

**20:46:20 Sandra:** „*Počuj, mne sa to normálne páčilo.*“

**Muž:** „*Si ako prekvapená?*“

**Sandra:** „*No, ja som ešte nezažila, aby sa mi to páčilo.*“

**Muž:** „*Ta my v Trebišove známe rozdávať lásku. Však nič iné tam ani nemáme.*“

**Sandra:** „*Ale na tom asi naozaj niečo je. Keď robíš ten sex dobrovoľne, je to úplne iné, ako keď to robíš z donútenia.*“

**Muž:** „*Ta som rád, že som ťa zbavil dobrovoľného panenstva. Som to prehnal?*“

**Sandra:** „*Počuj! Iveta sa nesmie nič dozvedieť, chápeš?! ...*“

Sandra si utrie intímne partie, ktoré nie sú v obraze, natiahne si nohavičky a spláchne.

Pri jedle Sandra povie mužovi, že je veriaca a verí na prvý sex po svadbe.

**Muž** sa začuduje: „*Však si robila v bordeľu.*“

**Sandra:** „*Na prvý dobrovoľný sex po svadbe.*“

**Muž:** „*Však sex sme už mali.*“

**Sandra zamyslene:** „*To je pravda.*“

**20:48:29** Vilo drží kuriéra zozadu pod krkom. Na hlavu mu vytlačí krém a súčasne mu zapnutým holiacim strojčekom ide do rozkroku a naznačí holenie. Kuriér kričí. Následne Vilo vytiahne ruku z nohavíc kuriéra a v nej drží chumáč svetlých chlupov, ktoré prilepí na holú kuriérovu hlavu. Potom zdvihne kuriéra zo stoličky, ktorý sa následne zrúti tvárou na zem.

**20:50:07** Vilo vezme do ruky holiaci strojček, zapne ho, nastrieka naň krém, pohladí ho a veľavýznamne sa pozrie na Sandru, ktorá pozerajúc naňho mierne rozkročí nohy. Brat očami naznačí pohyb vpravo, čo Sandra ihneď pochopí, zdvihne sa a odíde.



**20:50:31** Modelka **Linda** sa bráni: „Alena je naozaj nabúchaná a modeling vôbec nechcela robiť.“

**20:55:28** Vilo sa s Ivetou pozdraví a je zvedavý, ako sa má. **Iveta** sa obráti k Sandre: „Však v pohode. Ja som rada, aspoň ho nepreťahuje dajaká krava. Ale ona je kresťanka.“ (Myslí tým Sandru.)

**Vilo:** „Však ja tiež.“ Prežehná sa.

**21:15:04** Števo sa jej prizná, že dúfal, že ju bude môcť volať mama a objíme ju, aby ju utešil.

**Mama** pri objatí vykrikuje: „Števo!!!“ Zhrozene ho odstrčí.

**Števo** sa odsunie a vytiahne z vrečka pištoľ: „To nie je bimbás! To oco mi hvaril, že mám zlú argumentáciu, ta mi dal toto.“

**21:20:24** **Krčmár:** „Prosím ťa pekne. Kto by kupoval päť kôz, keď kozy sú po dvoch.“

**Otec Kájo:** „Robíš zo mňa debila? (Zo zadného vrečka nohavíc vytiahne pištoľ a namieri na krčmára.) Majeský. Už nikdy zo mňa nerob debila, dobre?!“

...

**Otec:** „Tak ty si predsa len tú Ivetu dal dole!“

Števo sa ohradí, že Ivete odniesol iba úlohy, keď bola chorá a spolu s otcom sa poberú za Dianou.

**21:21:58** **Linda** do telefónu: „Vieš čo? Áno. Dostala som to. Nie, nie, nie, nemusela som. Tu je taký teplý trtko.“

Program sme posudzovali z hľadiska formy spracovania a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky, ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti, spôsobu a formy ich spracovania alebo zobrazenia vzhľadom na charakter a druh programu, ako aj intenzity a frekvencie výskytu týchto kritérií.

Kontext, v akom sa vyskytli kritériá nevhodnosti – predmetný program je síce podľa [www.csfd.sk](http://www.csfd.sk) označený ako dráma, avšak zároveň ako komediálny, autentický, s humorom a nadhľadom, ktorý spracováva i seriózne témy. Na pozadí príbehu Ivety z Trebišova, dievčaťa tmavšej pleti, ktorej túžbou je odísť do veľkomesta a pracovať ako modelka, rozvíja príbehy ďalších postáv, s ktorými sa pri práci v modelingu stretla. Odláhčenou formou spracúva témy ako rasizmus, prostitúciu i pokrytectvo niektorých veriacich. Takisto búra stereotypy ako napr. taký vzorec správania, že modelky si za partnerov hľadajú bohatých mužov, predovšetkým futbalistov (**20:42:13** Jedna z modeliek si oblieka šaty. V zábere je žena v podprsienke s odhaleným dekoltom. **Módny návrhár Adrián** stojí za modelkou a hodnotí ju: „Nie, nie. To je hrozné! Hrozné! Vyzeráš hrozne žensky. Obrovské kozy. Tak nejak bežne dostupný materský ksicht. Tikajú ti biologické hodiny. Je to na tebe hrozne, ale hrozne vidno. Myslím si, že keď si ťa narazí nejaký bohatý futbalista, tak mu s radosťou budeš rodiť malých futbalistov niekde v Istanbule alebo v Kazani.“)

V súvislosti s týmto sú zobrazené scény so sexuálnym podtónom (predovšetkým vo verbálnej rovine) ako i obscénne vyjadrovanie v kontexte deja a dotvárajú charaktery jednotlivých postáv a dokresľujú ich aj vzájomné vzťahy a prostredie, v ktorom sa nachádzajú. (napr. dialóg Sandry a údajného Ivetinho brata Vila v kúpeľni po ich vzájomnom sexe.)

Dialógy jednotlivých postáv sú čiastočne v spisovnej slovenčine a čiastočne vo východoslovenskom nárečí sú pretkávané vulgárnymi i expresívnymi výrazmi, ktorých spoločným menovateľom je určité nadľahčenie dejovej línie.;

Spôsob a forma spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho poslanstva – podávateľ namietal nevhodné výrazy, predovšetkým výrazy „do piče“, „ty piča“, „kurva“, ktoré sme v písanej i zvukovej forme zaznamenali 5x (kurva 3x, piča 2x), boli vyslovené vo forme zahrešenia. V hneve ich vyslovil v závere epizódy Kurt, Adriánov priateľ (Iveta sa vracia na lavičku, kde predtým sedela a vidí dvoch mužov a počuje Adriánov hlas. Ten sa márne snaží postaviť na nohy jedného muža. **Adrián:** „Nemôže tu len tak ležať. Pod' domov!“ **Muž:** „Nechaj ma! Čo robíš?! Kurva! ... Nie! Chod' do piče! Baví ťa to?!“ Muž mláti taškou Adriána po hlave. Iveta zasiahne. Muž zistí, že Adrián sa pozná s Ivetou. **Muž** prekvapene: „Ach, ty pičo! Vy sa poznáte?!“), ale i Števo, Ivetin kamarát z Trebišova a jeho otec (**Števo** to zdôvodní slovami: „Bo, znáče, jak to je. Máme teraz obdobie rastu, ale musíme využiť dobrú vlnu. Kurvy stárnu rýchlejšie jak kostol.“ ... **Otec Kájo** nahlas zanáda: „Kurva!“)

Okrem namietaných výrazov podávateľom sme zaznamenali aj vulgarizmy *chujovina*, *jebať na to* a expresívne vyjadrenia, ktoré boli tiež vyslovené v rozhorčení alebo v hneve pri neočakávaných situáciách vo forme zahrešenia, napríklad pri zistení tehotenstva modelky Aleny (**Modelka** si s úsmevom pozrie pozitívny výsledok testu a nahlas si povie: „Jebať na modeling.“) alebo v rozhovore Adriána a Lindy (**Adrián** k Linde: „Áno. Hovorila si mi, že ovládaš matematiku. Takže. Polka utrpenia je vždy lepšia, ako utrpenie celé. A keďže zajtra mám profesionálnu prehliadku s profesionálnymi modelkami, ktoré ma neotravujú svojimi amatérskymi chujovinami, tak ...“.)

V monitorovanom programe sme zaznamenali aj obscénne vyjadrenia a sexuálne narážky s humorným podtónom (Modelka **Linda** sa bráni: „Alena je naozaj nabúchaná a modeling vôbec nechcela robiť.“ ... Vilo sa s Ivetou pozdraví a je zvedavý, ako sa má. **Iveta** sa obráti k Sandre: „Však v pohode. Ja som rada, aspoň ho nepreťahuje dajaká krava. Ale ona je kresťanka.“ (Myslí tým Sandru.) **Vilo:** „Však ja tiež.“ Prežehná sa. ... Števo sa jej prizná, že dúfal, že ju bude môcť volať mama a objíma ju, aby ju utešil. **Mama** pri objatí vykrične: „Števo!!!“ Zhrozene ho odstrčí. **Števo** sa odsunie a vytiahne z vrecka pištoľ: „To nie je bimbas! To oco mi hvaril, že mám zlú argumentáciu, ta mi dal toto.“ ... **Krčmár:** „Prosím ťa pekne. Kto by kupoval päť kôz, keď kozy sú po dvoch.“ ... **Otec:** „Tak ty si predsa len tú Ivetu dal dole!“ Števo sa ohradí, že Ivete odniesol iba úlohy, keď bola chorá a spolu s otcom sa poberú za Dianou).

Tieto dialógy odzneli v komickom duchu, nadľahčene, avšak bez ich vyzdvihnutia do popredia.;

Intenzita a frekvencia výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele – intenzita a frekvencia vulgárnych výrazov i dialógov obscénneho charakteru či dialógov so sexuálnym podtónom, ktoré sme zaznamenali, bola podľa nášho názoru zodpovedajúca nevhodnosti do 15 rokov. Zaznamenané vulgarizmy ako *piča*, *do piče*, *kurva*, *chujovina*, *jebať* a expresívne a hrubé vyjadrenia *sviňa*, *riť*, *do riti*, *blbá*, *blbec*, *šľapka*, *debil*, *trtko* boli odvysielané v danom kontexte ako prejav momentálneho vnútorného rozpoloženia postáv, alebo na dokreslenie vypätých konfliktných situácií, či boli súčasťou vtipných momentov.

Na základe obsahu i analýzy predmetného programu a s prihliadnutím na kontext, v akom sa vyskytli kritériá nevhodnosti, na spôsob a formu, ako aj intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že označenie namietaného programu ako nevhodného do 15 rokov bolo dostačujúce.

**ZÁVER:**

Na základe uvedeného sme toho názoru, že označením a odvysielaním programu *Iveta* 4. časť <sup>15</sup> dňa 22. 1. 2023 o cca 20:40:07 h nedošlo k porušeniu ustanovenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách.

Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

**Popis/Prepis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00205)**

**Monitorované vysielanie:** Iveta, 4. časť  
**Deň vysielania:** 22. 1. 2023  
**Čas vysielania:** cca 20:40:07 h  
**JSO:** 15

**Časový kód o cca:**

**cca 20:34:53 začiatok záznamu vysielania**

– upútavky

obrazovo-zvukový predel

**20:35:18 – 20:39:28 reklamný blok**

obrazovo-zvukový predel

sponzorské odkazy Eva, Sédatif PC, Prima Banka

**20:40:07 začiatok programu Iveta** 15

Záber na mesto Trebišov. Zostrih z minulej epizódy.

Módny návrhár si obzerá modelky.

**20:42:13** Jedna z modeliek si oblieka šaty. V zábere je žena v podprsienke s odhaleným dekoltom.

**Módny návrhár Adrián** stojí za modelkou a hodnotí ju: „*Nie, nie. To je hrozné! Hrozné! Vyzeráš hrozne žensky. Obrovské kozy. Tak nejak bežne dostupný materský ksicht. Tikajú ti biologické hodiny. Je to na tebe hrozne, ale hrozne vidno. Myslím si, že keď si ťa narazí nejaký bohatý futbalista, tak mu s radosťou budeš rodiť malých futbalistov niekde v Istanbule alebo v Kazani.*“

Modelka mu odporuje a myslí si, že jeho názory sú nonsens.

**20:43:10 Adrián** sa obráti k Ivete a nadvihne jej šaty: „*Fuj! A toto je hrozné! Máš tlstú rit! Fuj! Nechcem to vidieť! Aspik! Mne sa chce grcať!*“

Iveta s ním nesúhlasí, nadvihne si šaty a v pančuchách a v spodnej bielizni si obzerá zadok.

**Adrián** prichádza k ďalšej modelke: „*No, a ty si sviňa na prvý pohľad. Myslím si, že tebe sa bude v modelingu dariť. Ale okrem toho sa tu v poslednej dobe používa slovo etika, ak ti to niečo hovorí. ...*“

Modelkám drží však palce.

**20:45:20** Jedna z modeliek si odbehne na záchod urobiť tehotenský test. Kým čaká na jeho výsledok a umýva si ruky, modelka Linda jej tam dokreslí červenú čiarku. **Modelka** si s úsmevom pozrie pozitívny výsledok testu a nahlas si povie: „*Jebať na modeling.*“

S testom v ruke príde k ostatným a ohlási im, že je tehotná.

**Adrián:** „*Čože?! Ty si fakt blbá!*“

Modelku Alenku vylúčia z prezentácie modelov. Adrián si pozerá tehotenský test a je mu jasné, ako k jeho pozitívite prišlo.

Ivetina spolubývajúca a zároveň kamarátka Sandra sedí na toalete a rozpráva sa s mužom, ktorý sa sprchuje. V obraze je vidno iba horná časť tela muža.

**20:46:20 Sandra:** „Počuj, mne sa to normálne páčilo.“

**Muž:** „Si ako prekvapená?“

**Sandra:** „No, ja som ešte nezažila, aby sa mi to páčilo.“

**Muž:** „Ta my v Trebišove známe rozdávať lásku. Však nič iné tam ani nemáme.“

**Sandra:** „Ale na tom asi naozaj niečo je. Keď robíš ten sex dobrovoľne, je to úplne iné, ako keď to robíš z donútenia.“

**Muž:** „Ta som rád, že som ťa zbavil dobrovoľného panenstva. Som to prehnal?“

**Sandra:** „Počuj! Iveta sa nesmie nič dozvedieť, chápeš?! ...“

Sandra si utrie intímne partie, ktoré nie sú v obraze, natiahne si nohavičky a spláchne.

Pri jedle Sandra povie mužovi, že je veriaca a verí na prvý sex po svadbe.

**Muž** sa začuduje: „Však si robila v bordelu.“

**Sandra:** „Na prvý dobrovoľný sex po svadbe.“

**Muž:** „Však sex sme už mali.“

**Sandra zamyslene:** „To je pravda.“

Prichádza Iveta. Stále neverí, že muž v jej byte je jej brat Vilo. Prichádza kuriér s objednanou pizzou. Iveta preberie pizzu. Vtedy jej kuriér vysype do tváre púder a schytí ju zozadu pod krk. V pravej ruke drží zapnutý holiaci strojček. Žiada Ivetu, aby išla s ním. Iveta ho ovalí krabicou s pizzou. Vilo nastrieka kuriérovi do očí sprej a tým ho čiastočne paralyzuje. Kuriér následne vytiahne kefu na vlasy a oháňa sa ňou. Vilo sa pri vzájomnom súboji zmocní kefy a vrazí ju kuriérovi do zadnej časti tela.

**20:48:29** Vilo drží kuriéra zozadu pod krkom. Na hlavu mu vytlačí krém a súčasne mu zapnutým holiacim strojčekom ide do rozkroku a naznačí holenie. Kuriér kričí. Následne Vilo vytiahne ruku z nohavíc kuriéra a v nej drží chumáč svetlých chlupov, ktoré prilepí na holú kuriérovu hlavu. Potom zdvihne kuriéra zo stoličky, ktorý sa následne zrúti tvárou na zem.

Ivetina spolubývajúca Sandra zatlieska a dá návrh, aby zavolali políciu.

Neskôr Iveta sedí oproti kuriérovi so sprejom v ruke a svedá ho. Muž jej vraví, že ju mal zohyzdiť, že je vizážista a tanečník a povie jej, kto ho poslal. Je to Ivetina konkurentka Linda Mackovičová. Iveta kuriéra vyhodí. Ten sa jej ponúkne, že ju vezme do agentúry.

**20:50:07** Vilo vezme do ruky holiaci strojček, zapne ho, nastrieka naň krém, pohladí ho a veľavýznamne sa pozrie na Sandru, ktorá pozerajúc naňho mierne rozkročí nohy. Brat očami naznačí pohyb vpravo, čo Sandra ihneď pochopí, zdvihne sa a odíde.

Iveta prichádza do agentúry, aby vyriešila problémy so svojou konkurentkou Lindou, ktorá sa snaží Ivety zbaviť. Iveta jej vytýka, že natáča ostatné modelky v nevhodných situáciách, dokonca i to, že Alene dokreslila čiarku na tehotenskom teste.

**20:50:31** Modelka **Linda** sa bráni: „Alena je naozaj nabúchaná a modeling vôbec nechcela robiť.“

Iveta sa nenechá obalamutiť a je presvedčená, že Linda sa jej hcela zbaviť tým, že ju zohyzdí. Módny návrhár Adrián chvíľu počúva dievčatá, potom ich však už vyhodí, lebo ho z nich už rozbolela hlava. Predtým si však ešte s dievčatami dohaduje ďalšie termíny.

**20:51:18 Adrián** k Linde: „*Áno. Hovorila si mi, že ovládaš matematiku. Takže. Polka utrpenia je vždy lepšia, ako utrpenie celé. A keďže zajtra mám profesionálnu prehliadku s profesionálnymi modelkami, ktoré ma neotravujú svojimi amatérskymi chujovinami, tak ...*“

Linda mu skočí do reči a povie, že stretnutie môže byť aj pozajtra. Iveta povie, že tiež nabudúce nebude bonzovať, ale si Lindu nájde priamo. Adrián vysvetlí Ivete, že keď chce byť modelkou, musí byť sviňa.

**20:52:02 Adrián:** „*Chceš byť modelka, tak musíš byť sviňa. Vedľa nej neuspeješ, lebo ona sviňa naozaj je. A chudá. Ty sviňa nie si, si tučná, takže si tučná nesviňa.*“

Adrián jej poradí, aby v modelingu nemala žiadnych kamarátov. **Adrián:** „*Ale, prosím ťa, prosím ťa, urob niečo s tou ritiou. Ako, mne to môže byť úplne jedno, mne to môže byť u riti, ale tá tvoja riti je aj moja hanba. Je to aj môj hriech, prosím ťa, a ja nie som tvoj kamarát.*“

Iveta nechápavo odchádza. Adrián sa chytá za hlavu a obzerá sa v zrkadle. Keď to vidí Iveta, vráti sa k nemu a chce vedieť, či je v pohode. Adrián vyzerá byť chorý.

Sklamaná Iveta prichádza domov. Zdá sa jej, že Adriána dianie okolo modeliek vôbec nezaujíma. Iveta sa cíti úplne prázdna. Sandra sa smeje, že to je ako po sexe. Vtedy prichádza Vilo v ženskom župane.

**20:55:28** Vilo sa s Ivetou pozdraví a je zvedavý, ako sa má. **Iveta** sa obráti k Sandre: „*Však v pohode. Ja som rada, aspoň ho nepreťahuje dajaká krava. Ale ona je kresťanka.*“ (Myslí tým Sandru.)

**Vilo:** „*Však ja tiež.*“ Prežehná sa.

Vtedy znova prichádza kuriér s pizzou. Tentokrát však prichádza s balíkom.

**20:55:43 Iveta** sa nahnevá, obráti sa k Vilovi s príkazom: „*Povedz mu, nech povie tej šľapke, čo ho poslala, že nech nechodí do roboty, lebo mu rozbijem hlavu tlčikom.*“

**Vilo** zopakuje Ivetine slová: „*Povidz to ty šľapke, co te poslala, taj nech už nechodzí vácej do roboty, bo ci roztrepem koľená s tlčikom.*“

Kuriér sa ohradí, že nemôže povedať šéfke, aby nechodila do roboty a odovzdá balík určený pre Ivetu. Balík je od Ivetinej mamy. Balík pípa, tak ho chce radšej rozbaľiť Vilo, lebo podľa neho môže ísť o bombu. Kuriér sa ponáhľa rýchlo preč. Predtým dá Ivete podpísať prevzatie balíka.

**Kuriér:** „*Čo ste vy, do riti, za ľudia?!*“

Všetci jednohlasne odpovedia, že modelky.

Iveta otvorí balík. Je v ňom pomerne veľký kríž, nejaké šperky a list. V obraze je Ivetina mama a jej hlas mimo kameru číta list, ktorý poslala Ivete. Iveta s mamou nechce hovoriť po tom, čo sa ukázalo, že Iveta má nevlastného brata, o ktorom doteraz ani netušila. Prosí Ivetu, aby s ňou začala komunikovať a aby sa ešte stretli. Upozorňuje ju aj na to, že Vilo nie je jej brat. Iveta si list prečíta, chytí do ruky mobil a zavolá mame. Hnevá sa na mamu, že jej 20 rokov všetko tajila. Iveta je presvedčená o tom, že Vilo je jej brat. Zároveň ale nerozumie, prečo ju Vilo nevyhľadal skôr. Kým Iveta s Vilom tancuje, Sandra sama popíja. Iveta odchádza spať, Sandra leží opitá v obývačke a Vilo si balí veci, aby tajne odišiel preč. Predtým ešte vezme Ivete peňaženku z batoha a všetky rodinné šperky, čo jej poslala mama. Sandre vyberie spod hlavy kabelku, ukradne z nej mobil, peňaženku a rúž, ktorým jej na líce nakreslí srdce. Na krabicu od maminho balíka Ivete napíše Sandre odkaz: „*Sandra sex s tebou bol super*“. So všetkými ukradnutými vecami v tichosti odchádza.

Ďalší deň Iveta so Sandrou podávajú na Vila trestné oznámenie. Dievčatá popisujú Vila. Policajti z oboch dievčat majú veľkú zábavu. Odporúčajú im prehľadať všetky bazáre a starožitníctva.

**21:04:18** sponzorský odkaz Prima Banka

obrazovo-zvukový predel

– upútavka

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

**21:05:07 – 21:10:36** reklamný blok

obrazovo-zvukový predel

– upútavky

obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

sponzorský odkaz Prima Banka

**21:12:49** pokračovanie programu *Iveta* 15

Iveta so Sandrou obchádzajú bazáre a starožitníctva v nádeji, že niekde nájdu svoje veci, ktoré im ukradol Ivetin údajný brat Vilo.

Ivetina mama prichádza do práve rekonštruovaného kostola za Števom, aby sa mu vyplakala, že svoju Ivetku už asi nikdy neuvidí.

**21:15:04** Števo sa jej prizná, že dúfal, že ju bude môcť volať mama a objíma ju, aby ju utešil.

**Mama** pri objatí vykrikuje: „Števo!!!“ Zhrozene ho odstrčí.

**Števo** sa odsunie a vytiahne z vrečka pištoľ: „*To nie je bimbas! To oco mi hvaril, že mám zlú argumentáciu, ta mi dal toto.*“

**Mama:** „*Požičal by si mi to?*“

Števo jej to nechce požičať, lebo je v podmienke za napadnutie učiteľa. Pozýva ju radšej „na panáka“ do krčmy. Predtým ešte rozdá robotníkom nejaké vizitky, lebo firma je v období rastu.

**21:16:02** Števo to zdôvodní slovami: „*Bo, znáče, jak to je. Máme teraz obdobie rastu, ale musíme využiť dobrú vlnu. Kurvy stárnu rýchlejšie jak kostol.*“

V krčme si dá Diana borovičku. Krčmár chce od Števa 4 eura, ten mu ale povie, nech to napíše na Dianu.

Iveta so Sandrou sú doma. Zadky a stehná majú obalené plastovou fóliou a tancujú.

Opäť v zábere skormútená mama Diana, sedí na posteli a narieka. Potom vstane, pohladí obraz s kresťanským motívom, otvorí laptop a vezme do rúk dlhú pušku.

Prestrih na Lindu v plavkách, ktorú fotí Adrián. Nasleduje fotenie Ivety a príprava modeliek na prezentáciu.

Medzitým Ivetina mama Diana nabije hlavneň pušky sediac pred otvoreným laptopom.

Do krčmy prichádza Števo otec a chváli sa, že kúpil päť kôz a šiestu dostal zadarmo. Krčmárovi to vrta v hlave.

**21:20:24** **Krčmár:** „*Prosím ťa pekne. Kto by kupoval päť kôz, keď kozy sú po dvoch.*“

**Otec Kájo:** „*Robíš zo mňa debila? (Zo zadného vrečka nohavíc vytiahne pištoľ a namieri na krčmára.) Majeský. Už nikdy zo mňa nerob debila, dobre?!*“

Krčmár sa so zdvihnutými rukami ospravedlní a vycúva z miestnosti. Potom otec vysvetlí Števovi, že zbraň vytiahol preto, lebo nemal argumenty. Krčmár Majeský mal pravdu a on tie

kozy zle spočítal. Zrazu si všimne, že jeho puška zo steny zmizla. Števo si spomenie na Ivetinu mamu Dianu a chytí sa za hlavu.

**Otec:** „*Tak ty si predsa len tú Ivetu dal dole!*“

Števo sa ohradí, že Ivete odniesol iba úlohy, keď bola chorá a spolu s otcom sa poberú za Dianou.

Iveta s Lindou čakajú na výsledky shootingu. Zmluvu nakoniec dostane Linda. Hneď to oznámi niekomu do telefónu.

**21:21:58 Linda** do telefónu: „*Vieš čo? Áno. Dostala som to. Nie, nie, nie, nemusela som. Tu je taký teplý trtko.*“

Adrián povie Ivete, že nie je typ vhodný do agentúry.

Prestrih na Dianu s puškou v ruke. Diana nahlas plače. Dvomi prstami natiahne spúšť, pozrie hore, pušku sa snaží namieriť na seba. Medzitým sa jej Iveta márne snaží dovolať.

**21:22:48** Diana si hlaveň pušky namieri do úst. Snaží sa dočiahnuť kohútik, ale na to má krátke ruky. Vyberie z úst pušku, upraví si ju tak, aby na kohútik dočiahla prstami nôh a opäť si hlaveň vloží do úst. Po schodoch práve prichádza Števo s otcom, keď sa ozve hlasný výstrel.

**21:23:05 Otec Kájo** nahlas zanadáva: „*Kurva!*“

**Štefan:** „*Koho strelila?*“

**Kájo:** „*Seba, blbec!*“

Štefan si sadne na schody a plače. Otec sa rozbehne do bytu za Dianou. Nájde ju ležať na zemi pred laptopom a narieka, že strelila do obrazu Jána Krstiteľa. Otec Kájo celú situáciu označí za bizár.

Iveta sa prechádza po meste a zbadá staršieho kaplána vychádzať zo starožitníctva s vecami, ktoré jej boli ukradnuté. Spolu sa vrátia do starožitníctva. Že veci patria jej, potvrdí zvonenie mobilného telefónu. Volá Števo, aby jej oznámil, čo práve urobila jej mama.

**21:26:03 Iveta:** „*Poviem ti. Vy ste v tom Trebišove fakt pekná banda debilov!*“

Iveta sa vracia na lavičku, kde predtým sedela a vidí dvoch mužov a počuje Adriánov hlas. Ten sa márne snaží postaviť na nohy jedného muža.

**Adrián:** „*Nemôže tu len tak ležať. Pod' domov!*“

**Muž:** „*Nechaj ma! Čo robíš?! Kurva! ... Nie! Chod' do piče! Baví ťa to?!*“

Muž mláti taškou Adriána po hlave. Iveta zasiahne.

Muž zistí, že Adrián sa pozná s Ivetou.

**Muž** prekvapene: „*Ach, ty píčo! Vy sa poznáte?!*“

Adrián mu predstaví priateľa Kurta. Kurt sa Adriánovi ospravedľňuje a objíma ho. Adrián trochu ustúpi a zvalí sa chrptom na trávnik. Iveta sa o Adriána obáva a odvádza si ho k sebe. Adrián odháňa od seba svojho kamaráta, za ktorého sa hanbí, lebo smrdí.

Kurta vysprchujú u Ivety na záhrade hadicou. Neskôr sa Kurt spýta Adriána, či ho ľúbi. Adrián mu iba odpovie, že pribral a uloží ho do postele.

Neskôr sa Adrián prizná Ivete, že ho trápí roztrúsená skleróza. Adrián jej ponúka divokú kartu pre účasť na miss Košického kraja a je presvedčený, že súťaž vyhrá. Zároveň Ivete opäť pripomenie, že nie je jej kamarát a pobrnká jej po nose.



**21:30:28 záver programu *Iveta*** 15

odkaz na Voyo

sponzorské odkazy Prima Banka, Sédatif PC, magazín Eva

obrazovo-zvukový predel

sponzorský odkaz Tipos

**21:31:17 začiatok programu *Hra špiónov*** 12

**21:34:59 koniec záznamu vysielania**

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu  
maloletých dňa 5. 4. 2023

**Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.**

**Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00211**

**Programová služba: JOJ**

**Vysielateľ: MAC TV s.r.o.**

**Číslo licencie: TD/15**

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

**Návrh uznesenia:**

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnety na preverenie evidované pod č. PGO-RPMS/2023/00211 smerujúce voči vysielaniu programovej služby JOJ vysielateľa MAC TV s.r.o. a uznala podnety na preverenie za **neopodstatnené**.

**Úloha:**

Kancelária Rady oznámi podávateľom podnetov na preverenie výsledok preverenia podnetov.

**T: 17. 4. 2023**

**Z: PgO**

# Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých  
dňa 5. 4. 2023

Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00211 zo dňa 26. a 27. 1. 2023  
Podávateľ: fyzická osoba (10)  
Predmet podnetu: Bez servítky (epizóda 13)  
Deň a čas vysielania: 25. 1. 2023 o cca 17:55 h  
Označenie podľa JSO: 12

Programová služba: JOJ  
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.  
Číslo licencie: TD/15

Dátum: 29. 3. 2023

## **OBSAH PODNETOV:**

### **Prvý podnet:**

*„Boli odvysielane v zabavnej relácii strašné zabery choreho podvyziveného mačiatka, ktoré vyslovene hladne chodilo okolo ucinkujucich a hladalo u nich pomoc a bolo odignorovane a odohnané“*

### **Druhý podnet:**

*„Podnet za odvysielanie a neposkytnutie pomoci chorému a opustenému zvieratku ( malému mačiatku), ktoré bolo evidentne choré, slabé a vyžadovalo si pomoc. Za totálnu a nechutnú ignoráciu, ľahostajný prístup televízie i účinkujúcich. !! Odteraz bojkotujeme sledovanie televízie JOJ. Program bez servítky je plytký a nechutný, zbytočný plný zvrátených individuí. Hanba TV JOJ !!“*

### **Tretí podnet:**

*„Verejné propagovanie týrania zvierat. Nevhodný obsah ktorý propaguje nezájum o živé tvory a ich potreby!“*

### **Štvrtý podnet:**

*„Počas programu sa na záberoch vyskytovalo zúbožené choré mačiatko prosiace o pomoc a pozornosť. Miesto toho sa dočkalo odháňania a ignorácie. Bolo evidentne podvyživené a v zlom stave vyžadujúce veterinárnu starostlivosť. Takýto príklad správania sa ku zvieratám rozhodne nepatrí do televízie, nemalo by sa to diať vôbec.“*

### **Piaty podnet:**

*„V dnešnej bez servítky sa objavilo mačiatko ktoré očividne potrebovalo pomôcť a ti dementi ju úplne ignorovali. To je ako ignorovať vraždu. Len kvôli tomu že sa tvária že to nevidia z nich nerobi nevinných! Ak predomnou niekto zabije cloveka a ja sa budem tvarit te nic nevidím stále pôjdem sediet ak zistia že som to videl a mlčal! Do pekla s jojkou markizou atd. Sebeckí dementi ktorým ide len o peniaze.“*

### **Šiesty podnet:**

*„Už zjavne choré mača ktorému nik nepomohol a tv to odvisielala“*

### **Siedmy podnet:**

*„Zverejnené, choré a zanedbané mačiatko.“*

### **Ôsmy podnet:**

*„Porušenie zákona. Neposkytnutie pomoci mačiatku. Oddnes túto TV nebudem pozerať, pokiaľ nedôjde k riadnej náprave a to mačiatko sa nezachráni a odporučim to aj ostatným. Presný čas vysielania 25.1.2023 neviem uviesť momentálne.“*

### **Deviaty podnet:**

*„Dňa 25.1.2023 bola odvysielaná časť relácie Bez servítky z Mudroňovej.K štábu a účinkujúcim prišlo malé choré mača,no všetci ho odsúvali nohami.Hlavne,že sa to natáčali!!!To ste mu nemohli pomôcť,aspoň na veterinu,alebo ho prichýliť?!Ešte to odvysielat',to je HYENIZMUS.ZVIERA NIE JE VEC!!!“*

## **Desiaty podnet:**

*„Neposkytnutie pomoci spoločenskému zvieratú v núdzi, jeho natáčanie a zverejnenie s posmešnými komentármi - spoluúčasť na týraní zvierat“*

## **PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:**

### **Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len ZMS):**

#### **§ 62 Ochrana maloletých**

*1) Vysielaťel' a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré*

*a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,*

*6) Vysielaťel' a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41</sup>) a dôsledne tento systém uplatňovať.*

*12) Vysielaťel' programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.*

**Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimedialných diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania:**

#### **§1**

*2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**, ak obsahujú*

*a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*

*b) týranie zvierat,*

*c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,*

*d) zobrazenie alebo prezentovanie formy závislosti, akou je alkoholizmus, fajčenie, drogová alebo hráčska závislosť alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku, v ktorom sa spôsobom spracovania niektorá forma závislosti alebo používanie zbrane ako útočného prostriedku schvaľuje, zľahčuje alebo sa vyzdvihuje do popredia,*

*e) zobrazenie správania s vysokým rizikom ublíženia na zdraví, pričom toto riziko sa prezentuje ako atraktívne alebo zábavné a správanie je prezentované bez upozornenia na nebezpečenstvo a možné následky tohto správania,*

*f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo*

*g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*

*3) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**,*

ak obsahujú

- a) zobrazenie prezentujúce ohrozenie rodiny alebo rodičovských vzťahov, ak je vzhľadom na vek maloletých a povahu prezentovaného ohrozenia odôvodnený predpoklad neadekvátnej interpretácie zobrazeného obsahu,
- b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,
- c) zobrazenie krvi a telesných znetvorení, ktoré nie sú svojou povahou bežné,
- d) zobrazenie násillných aktov,
- e) zobrazenie následkov násillných aktov,
- f) zobrazenie negatívnych príbehov detí, ktoré by odôvodnene mohli vyvolať u detí efekt obete reálneho sveta,
- g) zobrazenie neprirodzených, náhlych a neočakávaných zmien živých bytostí alebo zobrazenie paranormálnych alebo iných mimovnemových javov,
- h) zobrazenie nahoty, ktoré nie je bežné v rodinnom prostredí a na verejnosti a ktoré by mohlo vyprovokovať záujem o sexuálne vzťahy a predčasné prebudenie sexuálnych pudov maloletých detí,
- i) zobrazenie milostných scén bez zobrazenia nahoty, ktoré sú súčasťou dejovej línie,
- j) zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné, zobrazenie rizikových športových disciplín alebo fantazijných predstáv o nadľudských hrdinských výkonoch človeka mimo reálneho sveta, ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletých efekt napodobňovania, alebo
- k) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania alebo zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 12 rokov.

5) Obsah audiovizuálnych diel, multimedialných diel, programov poskytovaných prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programov alebo iných zložiek televíznej programovej služby sa posudzuje z hľadiska:

- a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke programovej služby,
- b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií vzhľadom na charakter a druh diela alebo programu, umeleckého a morálneho posolstva diela alebo programu,
- c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti alebo neprístupnosti v diele, v programe poskytovanom prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a v programe alebo inej zložke televíznej programovej služby.

6) Obsah každého audiovizuálneho diela, multimedialného diela, programu poskytovaného prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, programu alebo inej zložky televíznej programovej služby sa klasifikuje samostatne; to neplatí pre zložku televíznej programovej služby, ktorá je určená na získanie a udržanie pozornosti verejnosti na vlastné vysielanie a programy (ďalej len "upútavka"). Obsah každej časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje osobitne.

#### **ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady mediálne služby:**

Obsah námietok desiatich podávateľov voči programu *Bez servítky* zo dňa 25. 1. 2023 je obdobný – namietali, že v zábavnom programe boli odvysielané zábery na choré a zúbožené

mačiatko, ktorému nikto zo súťažiacich v neposkytol pomoc. Dvaja podávateľia sa domnievajú, že išlo o (cit.): „*Verejné propagovanie týrania zvierat...*“ a „*...spoluúčasť na týraní zvierat.*“

## **O PROGRAME**

*Každý deň iné kuchárske umenie, množstvo zábavy a emócie! Na obrazovkách televízie JOJ sa každý týždeň môžete stretávať s päťicou zaujímavých ľudí, pričom každý deň pripraví „hostinu“ a zábavný program jeden z nich. Fantázii v jedle sa medze nekladú a divák môže sledovať nielen pestrú a chutnú paletu rôznych jedál, ale zároveň aj reakcie iných súťažiacich. Súťažiaci, ktorí v daný deň nevaria, ale ochutnávajú, hodnotia hostiteľa bodmi. Bude pohostenie chutiť, alebo súťažiaci v ten deň dostane košom? Na konci týždňa sa diváci dozvedia, kto z päťice súťažiacich urobil najlepší dojem na ostatných a vybojoval si víťazstvo.<sup>1</sup>*

Obsah programu tvorí predstavenie piatich súťažiacich/účinkujúcich, ich činnosť počas prípravy obedového menu, spoločné stretnutie u pozývajúceho, konzumácia a hodnotenie pripraveného jedla, voľnočasový program a v prestrihoch krátke úseky z programu pod titulkami *Dnes uvidíte*, *Ešte uvidíte* a *Nabudúce uvidíte*, v ktorých sú uvedené (podľa výberu autora programu) zaujímavé scény. Súčasťou programu sú aj dvaja moderátori (muž a žena), ktorí mimo obraz odľahčene komentujú dianie na obrazovke a reagujú na vyjadrenia a konanie súťažiacich.

Na základe obsahu podaní voči programu *Bez servitky* zo dňa 25. 1. 2023 sme predmetnú časť analyzovali v súvislosti s ustanovením **§ 62 Ochrana maloletých ZMS**, podľa ktorého:

*6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41</sup>) a dôsledne tento systém uplatňovať.*

Osobitným predpisom je v tomto prípade Vyhláška č. 589/2007 Z. z. ustanovujúca podrobnosti o používaní jednotného systému označovania (ďalej JSO), v ktorej sme sa zamerali hlavne na ustanovenie **§ 1 ods. 2**, konkrétne kritériá klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 15 rokov**:

*Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú*

- a) detailné a naturalistické zobrazenie násilných aktov,*
- b) týranie zvierat,*

a na ustanovenie **§ 1 ods. 3**, konkrétne kritériá klasifikujúce program nevhodný pre vekovú skupinu maloletých **do 12 rokov**:

*Audiovizuálne diela, multimedialne prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahujú*

- b) zobrazenie reálneho násillia alebo zobrazenie následkov reálneho násillia na živých bytostiach, zobrazenie následkov živelných pohrôm alebo dopravných nehôd na živých bytostiach,*
- d) zobrazenie násilných aktov,*
- e) zobrazenie následkov násilných aktov.*

---

<sup>1</sup> <https://www.joj.sk/bez-servitky/o-relacii>

V predmetnej časti programu *Bez servítky* chystala obedové menu súťažiaca Katka. Pre hostí pripravila aj zábavný program – skákanie na POGO tyči. Skákanie sa realizovalo na chodníku v parku, kde k skupinke ľudí náhodne prišlo aj malé mača.

Pri monitorovaní programu sme zaevidovali odvysielanie nasledovných scén, na ktoré poukázali podávajúci vo svojich podnetoch - zobrazenie zanedbaného mačiatka pri skupinke účinkujúcich počas prípravy a skákania na POGO tyči:

**18:27:38** V krátkom spomalenom zábere Katka skákačou (POGO) tyčou jemne odtlačí sediace mačiatko na chodníku.

To sa posunie, postaví, otočí a vykročí späť k palici. Mimo obraz zaznie komentár – mužský hlas: „*Na základe tohto záberu je veľmi ťažké odhadnúť, z čoho bude pozostávať program.*“ Ženský hlas mimo obraz: „*Možno budú musieť odháňať mačku.*“ (vo zvuku zamňaučanie). Mužská hlas: „*Na dialku, či na čas?*“



**18:27:58** V obraze strih na mačiatko pomaly kráčajúce ku Katkiným nohám.

**18:28:04** V obraze strih na Katku, ktorá drží v ruke POGO tyč. Kamera sa spúšťa k spodku tyče a Katkiným topánkam, ktoré neisto oňucháva mačiatko. Hugo ukáže hostom skákanie, no viacerým sa táto zábava nezdá byť vhodná. Keď sa Katka skúša postaviť na tyč, na chodníku je vo záberoch aj učupené mačiatko, ktoré po chvíli prikráča k tyči.

**18:28:56** Katka sa za pomoci chlapcov predsa len postaví na tyč, skúša skákať. Potom to skúšajú ostatní a tento typ zábavy aj komentujú. Niekedy v záberoch na chodníku vidieť sedieť mačiatko.

Predmetný program sme posudzovali z hľadiska formy a spôsobu spracovania, intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií a charakteru programu tak, ako to uvádza § 1 ods. 5 vyhlášky 589/2007 Z. z., ako i z kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti.

Analýzou programu sme zistili, že v časti, kedy Katka pozvala hostí na zábavný program a vysvetľovala im princíp skákania na POGO tyči, prišlo k skupinke účinkujúcich uľúľané mačiatko. To sa v obraze (v krátkych záberoch) vyskytlo aj v ďalšom deji, keď Katkin syn predvádzal skoky na tyči a aj keď sa na skákanie chystala samotná Katka či ostatní súťažiaci. Zo záberov je zrejmé, že prítomnosť mačiatka pri natáčaní bola náhodná, vyskytlo sa tam bez akéhokoľvek obsahového zámeru a súťažiaci jeho prítomnosť neočakávali. Katka na jeho prítomnosť reagovala prirodzene tým, že sa ho snažila POGO tyčou odsunúť z priestoru, kde sa malo realizovať zábavné skákanie, aby ho ochránila pred možným ublížením. Všetci účinkujúci boli zaujatí prípravou a pokusmi skákania a mačiatko si nevšimli. Práve túto



skutočnosť – nezáujem o mačiatko, namietali aj podávateľa podnetu, pričom podľa niektorých išlo o choré mačiatko. Ako však bolo zo záberov zrejmé, mačiatko sa normálne pohybovalo po vlastných nohách (čiže nejavilo žiadne známky bezmocnosti alebo choroby, malo len zanedbaný vzhľad). Na základe monitoringu môžeme teda potvrdiť, že účinkujúci si mačiatko, ktoré sa objavilo v ich blízkosti nevšimli, čo však nie je v rozpore s kritériami JSO. Za najpodstatnejšiu považujeme skutočnosť, že na záberoch s mačiatkom sme nezaznamenali žiadnu formu násillia, nevhodného zaobchádzania, alebo dokonca týrania. Niekoľkosekundové zábery s mačiatkom sa vyskytli v cca trojminútovom úseku programu a z hľadiska kvantitatívneho výskytu s prihliadnutím na dĺžku programu (cca 64 min. aj s reklamnými prerušeniami) predstavovali ich minimálnu časť.

Vzhľadom na vyššie uvedené výsledky analýzy predmetného programu a s prihliadnutím na formu, intenzitu a frekvenciu zobrazenia jednotlivých kritérií sa domnievame, že namietaný program vysielateľom klasifikovaný ako nevhodný pre maloletých do 12 rokov **bol označený v súlade** s podmienkami Vyhlášky č. 589/2007 Z. z., ako aj s ustanovením § 62 ods. 6 ZMS

#### **ZÁVER:**

Na základe vyššie uvedených zistení sa nazdávame, že vysielateľ MAC TV s.r.o. odvysielaním programu *Bez servítky* dňa 25. 1. 2023 o cca 17:55 hod. na programovej službe JOJ neporušil ustanovenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnety na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnené**.

**Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie PGO-RPMS/2023/00211)**

**Monitorované vysielanie:** Bez servítky (epizóda 13)  
**Deň odvysielania:** 25. 1. 2023  
**Čas vysielania:** cca 17:55 hod.  
**Označenie podľa JSO:** 12

časy sú uvádzané cca

**17:49:51** časť reklamného bloku (Billa, Prima Banka, Garnier, COOP JEDNOTA, Dr. Max, Actimel, TESCO, NIVEA, marťankovia, NAY, HECHT, Kaufland, mBank), audiovizuálne komunikáty Markízy, komunikáty označujúce sponzorov programu (incon, Sédatif PC, Prima Banka, TIPOS).

**17:54:52** začiatok programu *Bez servítky* 12 - zvučka programu, predstavenie súťažiacich. Krátke časti z programu *DNES UVIDÍTE* – z priebehu obeda u Katky.

**17:57:53** zvukovo-obrazový predel programu. Príchod štyroch súťažiacich ku Katke, víta ich v Mudroňove, bližšie sa predstaví a ukáže svoje súkromie.

**18:00:40** Katka pre hostí chystá jedlo, ktoré radi jedávajú s nádejou, že bude chutiť aj ostatným. V prestrihoch ostatní reagujú na jednotlivé chody. Katka pripravuje predjedlo - podplameníky. Myslí si, že Barborke chutiť nebude. Príde jej pomôcť mama, ktorá Katku kritizuje. Keď mama odíde, pokračuje v príprave dresingov.

**18:07:09** zvukovo-obrazový predel programu. Katka pripravuje hlavné jedlo s názvom „mladosť v starobe“ – šošovicový prívarok s mäsovými a nemäsovými guľkami. Ostatní tento výber komentujú. Katka si myslí, že Barborke chutiť nebude. Zavolá si na pomoc mamu. Pri varení myslí aj na vegetariánov. Vypraží dvoje fašírky a pripraví si cesto na chlieb.

**18:12:37** audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok (PARKSIDE, Prima Banka, zerex, Lidl, XXXLutz, Kaufland, alza, TESCO, MAXIKING, Kaufland, Tipsport, coop Jednota), audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Iveta* 15, komunikát o službe JOJ PLAY, upútavky na programy *Inkognito cz* 12, *Noviny* a *Krimi*, audiovizuálny komunikát JOJ.

**18:20:34** pokračovanie programu *Bez servítky* 12 - Katka sa chystá piecť chlieb a dokončí šošovicový prívarok.

**18:21:52** Katka pripravuje dezert „opuchliny“ – šištičky s vanilkovým krémom a ovocím. Ostatní opäť jej prípravu a ingrediencie komentujú.

**18:24:25** Katka chystá prestieranie. Privíta prichádzajúcich hostí, ospravedlňuje sa, aby nečakali luxus. Ponúkne na privítanie punč s jablkom a pomarančom. Hostia slovne ohodnotia jeho kvalitu. Potom sa vyjadria k jej outfitu. Katka pozve hostí na program.

**18:27:38** V krátkom spomalenom zábere Katka skákacou (POGO) tyčou jemne odtlačí sediace mačiatko na chodníku.

To sa posunie, postaví, otočí a vykročí späť k palici. Mimo obraz zaznie komentár – mužský hlas: „Na základe tohto záberu je veľmi ťažké odhadnúť, z čoho bude pozostávať program.“ Ženský hlas mimo obraz: „Možno budú musieť odháňať mačku.“ (vo zvuku zamňaučanie). Mužská hlas: „Na dialku, či na čas?“



**18:27:47** Katka hosťom predstaví syna Huga, ktorí im ukáže, ako sa skáče na POGO tyči.

**18:27:58** V obraze strih na mačiatko pomaly kráčajúce ku Katkiným nohám. Barborka dúfa, že sa okolo tyče nebudú točiť.

**18:28:04** V obraze strih na Katku, ktorá drží v ruke POGO tyč. Kamera sa spúšťa k spodku tyče a Katkiným topánkam, ktoré neisto oň ucháva mačiatko. Hugo ukáže hosťom skákanie, no viacerým sa táto zábava nezdá byť vhodná. Keď sa Katka skúša postaviť na tyč, na chodníku je vo záberoch aj učupené mačiatko, ktoré po chvíli prikráča k tyči.

**18:28:56** Katka sa za pomoci chlapcov predsa len postaví na tyč, skúša skákať. Potom to skúšajú ostatní a tento typ zábavy aj komentujú. Niekedy v záberoch na chodníku vidieť sedieť mačiatko. Katka sa prezuje, ale aj tak sa jej nedarí skákať. Po zhodnotení programu idú jesť.

**18:30:44** Krátke časti z programu *EŠTE UVIDÍTE* – z priebehu obeda u Katky.

**18:32:10** Katka privíta hostí, vyjadrujú sa k prestieraniu, výzdobe a čistote príborov. Katka má stále výhrady k Barborke, tá sa bráni. Atmosféra je napätá. Katka podáva predjedlo. Témy debaty pri jedle – jedenie príborom alebo rukami, ingrediencie, ohodnotenie predjedla...

**18:37:47** zvukovo-obrazový predel programu. Podávané hlavné jedlo väčšina skritizuje.

**18:38:49** audiovizuálny komunikát JOJ, upútavka na program *Noviny*, reklamný blok (Vizik, GARNIER, Kaufland, ProfiZYM PLUS, Fantasia, Tipsport, BIOPRON, BILLA, Vinted, KetoMix, Ölz, www.enter.study, Lidl, NIVEA), audiovizuálny komunikát JOJ, výzva na účasť v programe *Bez servítky* <sup>12</sup>, upútavky na programy *Nemocnica* <sup>15</sup>, a *Hranica* <sup>12</sup>, komunikát o službe JOJ PLAY, upútavky na programy *Noviny* a *Krimi*, audiovizuálny komunikát JOJ.

**18:46:59** pokračovanie programu *Bez servítky* <sup>12</sup> - Katku sklame hodnotenie hlavného jedla myslí si, že hostia sú zhýčkaní. Je smutná, lebo sa snažila. Niektorým jej je ľúto, ale sú v súťaži.

**18:50:13** Katka predkladá dezert, opäť prichádza kritika jedla, jeho prípravy i servírovania. Katku kritika veľmi zasiahne. Rozplače sa, Martin a Tom ju utešujú, potom sa pridajú aj ostatní. Katka kritiku neprijme a neuzná svoje chyby. Na ďalší deň idú na obed k Desane.

**18:55:35** zvukovo-obrazový predel programu. Súťažiaci bodujú Katkine jedlo - získa 10 b.

**18:57:25** Krátke časti z programu *NABUDÚCE UVIDÍTE* – z priebehu obeda u Desany.

**18:58:53** záverečné titulky programu *Bez servítky* <sup>12</sup>, komunikát o službe JOJ PLAY, komunikáty označujúce sponzorov programu (TIPOS, Prima Banka, Sédatif PC, incon), audiovizuálny komunikát JOJ.

**18:59:54** zvučka programu *Krimi*

**19:00:00** koniec záznamu.

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu  
maloletých dňa 5. 4. 2023

**Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.**

**Podnet na preverenie č.: PGO-RPMS/2023/00214**

**Programová služba: TV MARKÍZA**

**Vysielateľ: MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o.**

**Číslo licencie: TD/17**

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

**Návrh uznesenia:**

Komisia na ochranu maloletých ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii ako orgán pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii preverila podnet na preverenie evidovaný pod č. PGO-RPMS/2023/00214 smerujúci voči vysielaniu programovej služby TV MARKÍZA vysielateľa MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r. o. a uznala podnet na preverenie za **neopodstatnený**.

**Úloha:**

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie výsledok preverenia podnetu.

**T: 17. 4. 2023**

**Z: PgO**

# Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na rokovanie Komisie na ochranu maloletých  
dňa 5. 4. 2023

Podnet na preverenie č.	PGO-RPMS/2023/00214 zaevidovaný dňa 30. 1. 2023
Podávateľ:	fyzická osoba
Predmet podnetu:	sponzorské odkazy Clavin Platinum, Arginmax
Deň a čas vysielania:	27. 1. 2023 o cca 20:04:07 h, 20:09:11 h, 20:20:29 h, 20:33:13 h
Označenie podľa JSO:	bez označenia
Programová služba:	TV MARKÍZA
Vysielateľ:	MARKÍZA – SLOVAKIA, spol. s r.o.
Číslo licencie:	TD/17

Dátum: 29. 3. 2023

## **OBSAH PODNETU:**

*„...Mozno nejde o porušenie zakona, ale nezda sa mi vobec vhodne pustat Clavin (a podobne) reklamy pred 22:00, dokonca pred 20:30, medzi pocasim a sportom. Deti vtedy este nespia a rodicia si chcú dane programy pozriet. Co by bolo potrebne, aby sa dane reklamy posunuli na neskor?“*

## **PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:**

**Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (účinný od 01. 08. 2022):**

### **§ 62 - Ochrana maloletých**

(1) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré

a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,

b) obsahujú pornografiu alebo hrubé, neodôvodnené násilie, boli poskytované len v prípade zabezpečenia technických opatrení na zabránenie prístupu maloletých, najmä kódovanie alebo účinná rodičovská kontrola.

(2) Maloletý na účely tohto zákona je osoba mladšia ako 18 rokov veku.

(3) Zobrazovanie neodôvodneného násillia na účely tohto zákona je šírenie správ, slovných výpovedí alebo obrazov, kde sa násillný obsah dostáva neopodstatnene do popredia vzhľadom na kontext týchto správ, slovných výpovedí alebo obrazov.

(4) Osobné údaje<sup>39)</sup> maloletých, ktoré zhromaždil alebo inak získal vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie pri zabezpečovaní povinností podľa odseku 1, sa nesmú spracúvať<sup>40)</sup> na obchodné účely.

(5) Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

(6) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní určiť vekovú vhodnosť vysielaného alebo poskytovaného programu a typy potenciálne škodlivého obsahu, ktoré sú v ňom obsiahnuté, podľa jednotného systému označovania<sup>41)</sup> a dôsledne tento systém uplatňovať.

(7) Ustanovenie odseku 6 sa nevzťahuje na vysielateľa a poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ak uplatňujú iný akceptovaný systém označovania.<sup>42)</sup>

(8) Ak vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie uplatňuje iný akceptovaný systém označovania a je osobou uvádzajúcou označovaný komunikát na trh,<sup>43)</sup> pri určovaní vekovej vhodnosti vysielaného alebo poskytovaného programu a typu potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, sa naňho vzťahuje postup a podmienky podľa osobitného predpisu.<sup>44)</sup>

(9) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného alebo poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, ktoré boli nimi určené podľa odseku 6 alebo odseku 8 alebo boli určené inou osobou uvádzajúcou označovaný komunikát na trh podľa osobitného predpisu.<sup>43)</sup>

(10) Vysielateľ je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti vysielaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý

a) pri vysielaní programu a pri vysielaní upútavky na program; upútavka na program sa označuje rovnako ako program, na ktorý sa vzťahuje,

b) v programovej ponuke vlastného vysielania,

c) v prehľade programov, ktorý poskytuje na zverejnenie tretím osobám.

(11) Poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je povinný uverejniť označenie vekovej vhodnosti poskytovaného programu a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý, v katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

(12) Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.

(13) Podrobnosti o uplatňovaní povinností podľa odsekov 6, 9 až 12 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis.<sup>45)</sup>

(14) Ustanovenia odsekov 6 až 10 a 12 sa nevzťahujú na lokálne vysielanie programovej služby ani na programy lokálneho vysielania, ktoré sú poskytované v rámci katalógu programov audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ak vysielateľom programovej služby a poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie je tá istá osoba.

### **§ 93 - Sponzorovanie programu, programovej služby a audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie**

(1) Vysielateľ programovej služby a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby program alebo séria programov, ktoré sú čiastočne alebo ako celok sponzorované, boli zreteľne označené sponzorským odkazom na začiatku programu, v úvodných titulkoch programu, počas programu, po prerušení programu, v záverečných titulkoch programu alebo na konci programu.

(2) Sponzorským odkazom je

a) uvedenie názvu, obchodného mena alebo mena a priezviska sponzora, ktorý plnenie poskytol, alebo

b) zobrazenie loga sponzora alebo uvedenie odkazu na výrobok alebo službu sponzora.

(3) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby sponzorovaný program, sponzorovaná programová služba alebo sponzorovaná audiovizuálna mediálna služba na požiadanie priamo nepodporovali predaj, nákup ani prenájom tovarov alebo služieb sponzora alebo tretej osoby, a to najmä osobitnými propagačnými zmienkami o uvedených tovaroch či službách v týchto programoch, programovej službe alebo v audiovizuálnych mediálnych službách na požiadanie; to sa nevzťahuje na sponzorský odkaz v rozhlasovej programovej službe.

(4) Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby bola verejnosť zreteľne informovaná o sponzovaní programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie.

**Vyhláška č. 589/2007 Z. z. Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 3. decembra 2007, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o jednotnom systéme označovania audiovizuálnych diel, zvukových záznamov umeleckých výkonov, multimediálnych diel, programov alebo iných zložiek programovej služby a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej aj „JSO“):**

### **§ 1**

1) Audiovizuálne diela, multimediálne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov, ak obsahujú

b) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá,

- e) zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém,  
f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami

2) Audiovizuálne diela, multimedialne diela, programy poskytované prostredníctvom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie a programy alebo iné zložky televíznej programovej služby sa klasifikujú ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov, ak obsahujú

c) sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie,

f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo

g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne posolstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.

#### § 4

1) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné a neprístupné pre vekovú skupinu maloletých do 18 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 22.00 a 06.00 hodinou.

3) Programy alebo iné zložky programovej služby klasifikované ako nevhodné pre vekovú skupinu maloletých do 15 rokov alebo ako vhodné pre vekovú skupinu maloletých od 15 rokov sa zaraďujú do vysielania medzi 20.00 a 06.00 hodinou.

#### **ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:**

Podávateľ namietal, že sa mu nezdá vhodné vysielanie reklamy na Clavin (a podobné) pred 22:00 h, medzi programom Počasie a Šport.

Monitorovaním vysielania programovej služby TV MARKÍZA sme zistili, že dňa 27.1.2023 boli odvysielané sponzorské odkazy Clavin Platinum a Arginmax nasledovne:

- Clavin Platinum v bloku sponzorských odkazov pred začatím programu Počasie a to v čase cca o 20:47:07 h – 20:04:16 h vo verzii Letisko,
- Clavin Platinum v bloku sponzorských odkazov po skončení programu Počasie a to v čase cca o 20:09:11 h – 20:09:20 h vo verzii Policajtká,
- Arginmax v bloku sponzorských odkazov pred začatím programu Športové noviny a to v čase cca o 20:20:29 h – 20:20:38 h vo verzii Stolička,
- Arginmax v bloku sponzorských odkazov po skončení programu Športové noviny a to v čase cca o 20:33:13 h – 20:33:22 h vo verzii Zákaz státiá.

Zákon č. 264/2022 Z. z. (ďalej aj „ZMS“) samostatne neupravuje vysielanie sponzorských odkazov z hľadiska vhodnosti či nevhodnosti obsahu pre maloletých, a tak sa na sponzorský odkaz ako na „inú zložku programovej služby“ z obsahového hľadiska vzťahuje:

1) § 62 ods. 1 písm. a) ZMS: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktoré



a) môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby alebo audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za bežných okolností počuť ani vidieť,  
- § 62 ods. 5 ZMS: Zaradenie programu do vysielania v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).

2) § 62 ods. 12 ZMS: „Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“

#### **Ad) 1**

##### **§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS:**

Vysielateľ je povinný zabezpečiť, aby programy alebo iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých, boli sprístupnené iba takým spôsobom, aby maloletí nemohli takéto programy alebo iné zložky programovej služby za bežných okolností počuť ani vidieť, pričom zaradenie programu do vysielania „v čase od 22.00 h do 6.00 h sa považuje za splnenie povinnosti podľa odseku 1 písm. a).“ (§ 62 ods. 5 ZMS) Ustanovenie § 62 ods. 5 ZMS explicitne neuvádza i inú zložku programovej služby. Nazdávame sa však, že ak § 62 ods. 1 písm. a) ZMS neurčuje presný spôsob ako znepřístupniť nevhodný obsah maloletým, pripúšťa tak viacero spôsobov. Zároveň § 62 ods. 5 ZMS určuje vymedzenie časového obmedzenia ako spôsob spĺňajúci podmienku znepřístupnenia nevhodného obsahu maloletým v zmysle § 62 ods. 1 písm. a) ZMS pre vysielanie programov, preto možno podľa nášho názoru tento spôsob rovnako uplatniť aj na vysielanie inej zložky programovej služby (ako jeden z možných spôsobov).

Vzhľadom na rovnakú úpravu časového obmedzenia pre programy a iné zložky programovej služby, ktoré môžu narušiť fyzický, psychický alebo morálny vývin maloletých (§ 62 ods. 1 písm. a) ZMS) s tými, ktoré spĺňajú kritériá nevhodnosti do 18 rokov, sa nazdávame, že pôjde jednak o obsah spadajúci pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov v zmysle JSO alebo o iný obsah (nešpecifikovaný v JSO), avšak obdobný z hľadiska jeho intenzity (v zmysle sily nevhodnosti).

##### **Posúdenie obsahu:**

*Clavin Platinum - verzie Letisko a Policajtká*

Oba komunikáty zobrazujú krátke scény, ktoré sú tematicky späté s produktom na podporu erekcie. Tvorcovia si pre prezentáciu produktu zvolili humorne odľahčené (vyobrazenie muža ako diabla s rožkami, červenou pokožkou a výrazným smiechom) spracovanie s náznakom erotických scénok/hier dospelých. Využívajú pri tom erotické stereotypy v podobe sexi napodobnenia ženských pracovných uniforiem. Oblečenie žien pôsobí vyzývavo, je priliehavé, s hlbokým výstrihom, krátkou sukňou, priliehavými nohavicami, podpätkami. Oblečenie však neodhaľuje intímne partie tiel žien. Typickým scenárom týchto komunikátov je, že žena zbadá podobu muža ako diabla s červenou pleťou a rožkami (cca kedy zároveň odznie („*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek. Clavin. Mužom hneď.*“)), po čom prejaví akoby obdiv k mužovi, istú mieru nadšenia a záujem o muža (žiadostivý pohľad, zmyselný úsmev). Následne dôjde k záveru scény, kedy v jednej verzii komunikátu policajtká tlačí muža do auta, čo naznačuje, že má dôjsť k využitiu účinku produktu a letisková pracovníčka vykonáva hmatovú kontrolu muža (náznak túžby po mužovi).

V komunikátoch teda možno badať náznaky, že by medzi protagonistami mohlo prísť k sexuálnemu zblíženiu (policajtká tlačí muža do auta, hmatová kontrola muža). Tento dojem môžu podporiť i oblečenie, mimika a gestikulácia žien v spojitosti so zvukovou zložkou. Je

nutné však zdôrazniť, že vždy ide len o rovinu vyvolania dojmu či predstavy. Komunikáty neobsahujú žiadne scény zobrazujúce sexuálne správanie.

Nazdávame sa, že uvedené zobrazenia nenapĺňajú definičnú podstatu kritérií sexuálnych scén alebo sexuálneho správania, erotických scén alebo vulgárnych či obscénnych gest v zmysle kritérií nevhodnosti do 18 rokov podľa JSO (e) *zobrazenie erotických pomôcok alebo erotických scén, ktoré sú vyrobené výlučne na prezentáciu erotiky a erotických tém, f) sexuálne scény alebo sexuálne správanie vrátane promiskuitného správania, ktoré sú prezentované ako forma zábavy, scény spojené s prejavmi sexuálneho násillia alebo sexuálnymi deviáciami).*

V prípade mužovho pohybu predlaktia (verzia *Letisko*), ktorý je v kontexte komunikátu gestom vyjadrenia radosti z úspechu (dosiahol úspech u ženy), možno polemizovať o náznak dvojzmyselnosti gesta, teda či nejde zároveň o náznak gesta erekcie. Gesto však nie je jednoznačne zobrazené v tomto zmysle (erekcie), preto hovoríme len o náznaku. Opäť hovoríme o rovine náznaku, dokonca len možnosti náznaku, preto sa nazdávame, že takéto gesto nemožno označiť za obscénne v zmysle kritérií nevhodnosti do 18 rokov podľa JSO (b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá).*

Vo zvukovej zložke predmetných komunikátov odznelo: „*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek. Clavin. Mužom hneď.*“ Sponzor má zaregistrovanú ochrannú známku podobného znenia – „*Clavin Platinum - prípravok na skvalitnenie erekcie s rýchlym nástupom účinku.*“ a tiež ochrannú známku „*Clavin - mužom ihneď*“. Citované vyjadrenie teda vychádza z týchto dvoch ochranných známk sponzora programu. V tejto súvislosti považujeme za potrebné poukázať na § 5 ods. 1 písm. f) zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach, podľa ktorého sa do registra „*nezapíše označenie, ak je v rozpore s verejným poriadkom alebo dobrými mravmi*“. Je zrejmé, že pri posudzovaní zápisu uvedených ochranných známk do registra ochranných známk už Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky posudzoval ich súlad s dobrými mravmi, pričom dospel k záveru, že takéto vyjadrenia dobrým mravom neodporujú. V zmysle rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 6Sž/14/2011 obscénnosť ako taká vo všeobecnosti predstavuje, cit.: „*vlastnosť niečoho necudného, oplzlého, urážajúceho stud, nemravného a pod.*“. Citované vyjadrenie neobsahuje také slová alebo spojenie slov, ktoré by bolo možné považovať za nemravné. Erekcia je prirodzená biologická reakcia, ktorá sama osebe nemôže byť považovaná za obscénnu, hoci v inom kontexte a v inom spojení slov by to tak byť mohlo. Uvedené vyjadrenie však iba obsahuje neutrálnu informáciu o účele produktu. Preto sa nazdávame, že vyjadrenia v komunikáte nemožno označiť za obscénne ani vulgárne v zmysle kritérií nevhodnosti do 18 rokov podľa JSO (b) *vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá).*

Rovnako v prípade komunikátov *Arginmax* (verzia *Stolička a Zákaz státia*), sme počas monitorovania nezaznamenali vulgárne, či obscénne vyjadrenia alebo sprievodné gestá.

V zábere sa objavuje škatuľka produktu *Arginmax* s informáciami o ňom. Podľa týchto informácií prípravok „*Dlhodobu zlepšuje erekciu a sexuálnu výkonnosť 1,2*“ Ide o výživový doplnok pre mužov, ktorý bol podľa popisu na stránke <https://www.magister.sk/arginmax-forte-pre-muzov-45tob> „*vyvinutý pre podporu prekrvenia pohlavných orgánov. Obsahuje vyvážené kombinácie špeciálne upravovaných účinných látok, ktorých dlhodobé užívanie pozitívne pôsobí na sexuálne funkcie a erekciu*<sup>A,B</sup>.“

Domnievame sa, že informácia o prípravku („*Dlhodobu zlepšuje erekciu a sexuálnu výkonnosť.*“), nie je takisto svojím spracovaním vulgárna ani obscénna. Ide o informáciu o samotnej vlastnosti produktu. V komunikáte *Stolička* odznel zo strany sestričky komentár (pri manipulácii so stoličkou) „*Mélo by se s tím něco dělat. Už pořádně nestojí.*“ V komunikáte

*Zákaz státia* zaznelo opäť od sestričky vyjadrenie (pri pohľade z okna, pravdepodobne na parkovisko) „*Dívám se, že dole dali zákaz stání.*“ Pri oboch vyjadreniach môžeme predpokladať, že slová stáť/nestáť sa môžu spájať s mužskou erekciou. V tomto prípade však ide znova iba o rovinu náznaku a vyjadrenia nemajú podľa nášho názoru obscénny charakter. Čo sa týka príbehu a obrazovej zložky komunikátov *Arginmax* v oboch verziách vystupujú lekár a sestrička. Lekár je starší muž a sestrička atraktívna mladá žena oblečená do krátkej prihlievavej uniformy s hlbokým výstrihom (v istom momente kamera sníma jej poprsie detailne). Komunikácia sestričky smerom k lekárovi prebieha v rovine flirtu/koketovania. Domnievame sa však, že ani v tomto prípade nebolo zobrazené žiadne sexuálne, vulgárne, či obscénne správanie, ktoré by naplnilo charakter kritérií nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov.

V tejto súvislosti uvádzame, že v žiadnom z uvedených sponzorských odkazov sme v obrazovej ani zvukovej zložke nezaznamenali žiadne obsahy, ktoré by bolo podľa nášho názoru možné subsumovať pod kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov, ani iné obsahy obdobnej intenzity nevhodnosti.

## **Ad) 2**

### **§ 62 ods. 12 ZMS:**

*„Vysielateľ programovej služby je povinný zohľadniť časové zaradenie programov alebo iných zložiek programovej služby, ak má naň vplyv určená veková vhodnosť programov a typ potenciálne škodlivého obsahu, ktorý je v ňom obsiahnutý.“*

V zmysle vyhlášky č. 589/2007 Z. z. (JSO), je časovo obmedzené iba vysielanie programov a zložiek programovej služby, ktoré naplňajú kritériá nevhodnosti do 15 rokov (podľa § 4 ods. 3 JSO možno vysielat' v čase medzi 20:00 a 06:00 h), alebo naplňajú kritériá nevhodnosti a neprístupnosti do 18 rokov (podľa § 4 ods. 1 JSO možno vysielat' v čase medzi 22:00 a 06:00 h).

Z ustanovenia § 62 ods. 12 ZMS vyplýva, že vysielateľ je v zákonných časových obmedzeniach povinný zaradiť programy a iné zložky programovej služby, ktorých nevhodnosť je určená do 15 a do 18 rokov a ak obsahujú typ potenciálne škodlivého obsahu zodpovedajúci kritériám nevhodnosti do 15 a do 18 rokov.

Podľa ustanovení ZMS a JSO sa piktogramom nevhodnosti označujú iba programy a upútavky. Sponzorské odkazy sa ako iné zložky programovej služby (okrem upútavky) neoznačujú piktogramom nevhodnosti a ich časové zaradenie nie je z tohto hľadiska obmedzené.

Ak by však iné zložky programovej služby obsahovali kritériá nevhodnosti do 15 a do 18 rokov, má vysielateľ povinnosť zohľadniť ich časové zaradenie v zmysle JSO (uvedené vyššie).

Ako sme už uviedli vyššie, v predmetných sponzorských odkazoch sme nezaznamenali žiadne kritériá nevhodnosti do 18 rokov.

Vzhľadom na vyššie uvedenú analýzu obsahu predmetných sponzorských odkazov sa nazdávame, že neobsahovali ani kritériá nevhodnosti do 15 rokov podľa JSO (c) *sexuálne scény, ktoré sú súčasťou dejovej línie, f) slovnú agresivitu alebo expresívne vyjadrovanie, alebo g) vulgárne vyjadrovanie, vulgárne gestá, obscénne vyjadrovanie alebo obscénne gestá, ktoré vzhľadom na ich kontextuálny výskyt, frekvenciu výskytu, spôsob a formu ich spracovania zobrazenia a vzhľadom na charakter, druh, umelecké a morálne poslanstvo diela alebo programu možno považovať za primerané vekovej skupine maloletých od 15 rokov.*)

Rada sa už v minulosti zaoberala vysielaním rôznych verzií sponzorských odkazov *Clavin Platinum* (verzie *Chirurg*, *Strážnik*, *Pyrotechnik*, *Sauna*, *Hokejista*, *Umývač okien*, *Policajtká*, *U holiča*, *Sprievodkyňa*, *Poštárka* a *Recepcia*) a *Arginmax* (*Starosta*, *Šach-mat*, *Čerešne*, *Bazén*, *Kartová hra*, *Záhradná hadica*, *Dobry výkon*, *Zákaz státia*, *Stolička*, *Vianočný stromček*) pričom dospela k záveru, že uvedené komunikáty neporušili ustanovenie § 20 ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. a § 62 ods. 12 zákona č. 264/2022 Z.z a sťažnosti posúdila ako neopodstatnené.

Verziami, ktoré sú predmetom tejto správy sa rada zaoberala na nasledujúcich zasadaniach:  
*Clavin Platinum* – verzia ***Policajtká***; zasadnutia Rady dňa 9.3.2022 (bod č. 14, 15, 17), dňa 23.3.2022 (bod č. 51), dňa 8.2.2023 (bod č. 18) a dňa 22.3.2023 (bod č. 5), verzia ***Letisko***; zasadnutia Rady dňa 6.4.2022 (bod. č. 14), dňa 8.6.2022 (bod č. 5), dňa 8.2.2023 (bod č. 4) a dňa 22.3.2023 (bod č. 5),  
*Arginmax* – verzia ***Stolička***; zasadnutia Rady dňa 9.3.2022 (bod č. 18), 23.3.2022 (bod. č. 51) a 22.3.2023 (bod č. 5), verzia ***Zákaz státia*** zasadnutia Rady dňa 9.3.2022 (bod č. 15, 16, 17, 18) a dňa 23.3.2022 (bod. č. 51).

### **ZÁVER:**

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ MARKÍZA – SLOVAKIA spol. s r.o. odvysielaním sponzorských odkazov *Clavin Platinum* – verzie *Letisko* a *Policajtká* a *Arginmax* – verzie *Stolička* a *Zákaz státia* dňa 27.1.2023 o cca 20:04:07 h, 20:09:11 h, 20:20:29 h, 20:33:13 h neporušil ustanovenia o ochrane maloletých ZMS.  
Podnet na preverenie navrhujeme posúdiť ako **neopodstatnený**.

**Prepis/Popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. PGO-RPMS/2023/00214)**

**Monitorované vysielanie:** sponzorské odkazy Clavin Platinum, Arginmax  
**Deň a čas vysielania:** 27. 1. 2023 o cca 20:04:07 h, 20:09:11 h, 10:20:29 h, 20:33:13 h  
**Označenie podľa JSO:** bez označenia

časový kód cca:

**19:59:50 Začiatok záznamu**

Časť programu *Noviny*

**20:03:41** Zvukovo-obrazový komunikát, sponzorský odkaz DOXXbet, ERDOMED.

**20:04:07 Sponzorský odkaz *Clavin Platinum* – verzia *Letisko*, dĺžka trvania 00:00:09**

Záber na miestnosť, kde sa nachádza batožinový skener – typický pre letiskový terminál, do ktorého smeruje tmavomodrý kufor. O daný skener sa opiera žena – blondína v čiernom priliehavom oblečení pripomínajúcom uniformu (čiapka so šiltom, tielko s hlbokým výstrihom a s akoby koženým korzetom od pása pod prsia, pás s puzdrom na pravom nadlaktí, legíny s opaskom - na ktorom sú zavesené putá, na jednom stehne má pás s kapsou, na druhom pás s predmetom pripomínajúcim vysielaciu). Obuté má čierne lakované, vybíjané čižmy s vysokými opätkami a platformami. K žene sa približuje muž oblečený v bielej košeli a modrých nohaviciach. V ľavej ruke drží červeno-žltý doklad. Muž posúvajúci si kufor pristúpi k žene.

**Žena (pracovníčka na letisku)** hovoriaca na muža: „*Pas prosím.*“

Záber na muža spredu – bradatého s hnedými vlasmi, ktorý podáva žene svoj doklad. Záber zošikma zhora na výrazný dekolt ženy vo výstrihu a na doklad, ktorý drží žena. Na fotografii na doklade je zobrazený totožný muž ako kontrolovaný cestujúci, avšak s výrazne červenou pokožkou a dvomi roškami na hlave. Muž na fotografii žmurkne, v oku sa mu zablyskne.

**Mužský voiceover:** „*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek.*“ Prestrih na pracovníčku, ktorá je uchvátená z pohľadu na kartu. Žena sa potom žiadostivo pozrie smerom na muža a povie: „*Wau.*“

Prestrih – na bielom pozadí, v pravej polovici obrazovky stojí muž červenej pokožky s roškami na hlave – ten, čo predtým bol na letisku. Muž dvihne predlaktie pravej ruky nahor a začne ním pohybovať vpred a vzad, pričom ruku zvierá v päšť. Zároveň sa dotýčny smeje. V ľavej polovici obrazovky je záber na krabičku s modro-šedým nápisom „*Clavin PLATINUM*“. Na spodnom tmavom okraji krabičky je biely nápis: „*PEVNÁ A RÝCHLA EREKCIA! 1,2*“. Vpravo hore je na krabičke napísané bielymi písmenami: „*20 toboľiek*“. V dolnej časti obrazovky je v ľavom rohu text sivými, drobnými písmenami: „*Clavin – výživový doplnok, Účinnosť zabezpečuje/obsahuje oi. (L-Arginín, L-Citrulín), selén, zinok a navyše Tribulus Terrestris a Crocus, ktoré zlepšujú erekciu a sexuálny zážitok.*“

**Mužský voiceover:** „*Clavin, mužom hned.*“ V pozadí počuť ozvenu mužského smiechu.

Prestrih na miestnosť, kde prikrčená pracovníčka prehladáva muža tak, že mu rukami prechádza po stehne smerom nahor. Muž stojí s rozpaženými rukami. Súčasne má žena otvorené ústa a žiadostivo sa pozerá na kontrolovaného muža. Po celý čas je v pravom dolnom rohu text: „*SPONZOR PROGRAMU, Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, vývoj lekárenských prípravkov*“.

**20:04:17** Sponzorský odkaz Bellasin CelluSlim, INCON

**20:04:37** Program *Počasie*

**20:08:49** Sponzorský odkaz DOXXbet, ERDOMED

**20:09:11** Sponzorský odkaz *Clavin Platinum* – verzia *Policajtky*, dĺžka trvania 00:00:09

Záber na krajinu vozovky, kde stoja dve autá, na zadnom aute je na boku nápis „POLICIE“. Žena v oblečení pripomínajúcom uniformu (čiapka so šiltom, biele tričko s nápisom „POLICIE“ na ľavej strane hrude, krátka sukňa, na sukni opasok, na ktorom visia putá a z boku predmet pripomínajúci obušok) prístupuje k vodičovmu oknu stojaceho auta. Okno vodiča sa otvára. Záber zvnútra auta – sčasti vidno tvár vodiča z profilu, do okna sa nakláňa žena v uniforme.

**Žena - policajtky:** „*Takže doklady.*“

Následne záber na muža v aute, ako podáva policajtky doklad. Záber ako ženská ruka s výrazne namaľovanými nechtami drží doklad, časť s identifikačnými údajmi je rozmazaná, ostrá je len časť s fotkou, pričom na fotke je totožný muž ako vodič auta, avšak s výrazne červenou pokožkou a dvomi roškami na hlave. Muž na fotografii žmurkne, v oku sa mu zablyskne.

**Mužský voiceover:** „*Rýchly nástup erekcie kedykoľvek a kdekoľvek.*“

Prestrih na ženu policajtky, stojí pred autom, pozerá smerom k mužovi v aute, ten nie je v zábere. V jednej ruke drží doklad, v druhej ruke drží slnečné okuliare a koniec rámu okuliarov si kladie k dolnej pere. Na muža pozerá zamyslene s prižmúrenými očami.

Prestrih – na bielom pozadí je statický obraz muža červenej pokožky s roškami na hlave v pravej polovici obrazovky. Muž má na sebe modrú košeľu, muž si prekríži ruky pred telom, kladie predlaktie na predlaktie, na krátky okamih zdvihne obočie a smeje sa.

V ľavej polovici obrazovky je záber na krabičku s modro-šedým nápisom „*Clavin PLATINUM*“. Na spodnom tmavom okraji krabičky je biely nápis: „*PEVNÁ A RÝCHLA EREKCIA! 1,2*“. Vpravo hore je na krabičke napísané bielymi písmenami: „*20 toboliek*“. V dolnej časti obrazovky je v ľavom rohu text sivými, drobnými písmenami: „*Clavin – výživový doplnok, Účinnosť zabezpečuje/obsahuje oi. (L-Arginín, L-Citrulín), selén, zinok a navyše Tribulus Terrestris a Crocus, ktoré zlepšujú erekciu a sexuálny zážitok.*“

**Mužský voiceover:** „*Clavin, mužom hneď.*“ V pozadí počuť ozvenu mužského smiechu.

Prestrih na policajtky, stojí pri aute, pridržiaava zadné dvere auta pred sebou a muža, ktorý je skrčený, drží dľaňou za hlavu a tlačí ho do auta na zadné sedadlo.

Po celý čas je v pravom dolnom rohu text: „*SPONZOR PROGRAMU, Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC, vývoj lekárenských prípravkov*“.

**20:09:21** Sponzorský odkaz NEOSPAN forte, INCON, zvukovo-obrazový komunikát, *Dnes večer uvidíte*, program *TIPOS-informácia pre tipujúcich*, zvukovo-obrazový komunikát, upútavky na programy *Do neba a do pekla* <sup>15</sup>, *Harry Potter a Ohnivá čaša* <sup>12</sup>, zvukovo-obrazový komunikát, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát.

**20:20:29** Sponzorský odkaz *Arginmax* - verzia *Stolička*, dĺžka trvania 00:00:09

**Obrazová zložka:**

V ordinácii sedí za stolom muž-lekár, pred sebou má počítač. Pred stolom stojí žena-sestrička v krátkych bielych šatách s červeným lemovaním a hlbokým výstrihom. Zohýba sa k stoličke, ktorá nie je stabilná a nakláňa sa zo strany na stranu. Snaží sa ju pohybom rúk dostať do stabilnej polohy. Následne sa obzrie smerom k lekárovi, pričom sa kamera priblíži bližšie smerom k nej. Na kamere je zreteľný hlboký výstrih s výrazným poprsím ženy. Lekár sa otočí

smerom k obrazovke (žena je stále v predklone, hlavou otočená k lekárovi). Zdvihne ľavú ruku, v ktorej drží modro-bielu liekovú škatuľku a ukazuje ju smerom k obrazovke.

V pravej dolnej časti obrazovky je text tmavým písmom „*SPONZOR PROGRAMU*“, pod tým: „*Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC.*“

Potom statický obraz. Na bledomodrom pozadí v ľavej polovici obrazovky text „*ARGINMAX*“, pod tým „*DLHODOBO ZLEPŠUJE EREKCIU A SEXUÁLNU VÝKONNOSŤ*“. V ľavej dolnej časti obrazovky drobnjšími modrými písmenami text „*výživový doplnok. Účinnosť ArginMax Forte pre mužov zaisťuje/obsahuje oi. (L-Arginín, L-Citrulín), selén, zinok a navyše Tribulus Terrestris a Crocus, ktoré dlhodobo zlepšujú erekciu a sexuálny zážitok.*“ Pod tým nasleduje text „*SPONZOR PROGRAMU*“, pod tým: „*Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC.*“

V pravej polovici obrazovky je zobrazená lieková škatuľka s označením „*ArginMax Forte, Dlhodobó zlepšuje erekciu a sexuálnu výkonnosť, pre mužov, 90 tabliet*“. Pod škatuľkou text tmavým písmom „*Príjemné sledovanie tohto programu vám praje ARGINMAX. Prípravok pre dlhodobé zlepšenie erekcie a sexuálnej výkonnosti.*“

Následne sa na obrazovke pod označením lieku objavuje podpis osoby „*Radim Uzel*“.

#### **Zvuková zložka:**

**Žena-sestrička:** „*Mělo by se s tím něco dělat. Už pořádně nestojí.*“

(tmavé titulky v dolnej časti obrazovky: „*Malo by sa s tým niečo robiť. Už to poriadne nestojí.*“)

**Muž-lekár:** „*Nestojí? Ale na to přece máme řešení!*“

(tmavé titulky v dolnej časti obrazovky: „*Nestojí? Ale na to predsa máme riešenie!*“)

**Mužský voiceover:** „*Arginmax, dlouhodobě zlepšuje erekci a sexuální výkonnost.*“

**20:20:39** Sponzorský odkaz DiaMizin Gurmar, Neuromedic, Niké

**20:11:09** Program *Športové noviny*

**20:33:03** Sponzorský odkaz Niké

**20:33:13** Sponzorský odkaz *Arginmax* - verzia *Zákaz státiá*, dĺžka trvania **00:00:09**

#### **Obrazová zložka:**

Ordinácia. V ľavej časti obrazovky rozmazaný záber mužskej tváre v okuliaroch. Žena-sestrička v bielej rovnošate s červeným lemovaním stojí pri okne a cez žalúzie pozerá smerom von. Prestrih. Kamera sníma sestričku zozadu. Je v miernom predklone, jednu ruku má vbok. Rovnošatou sú krátke šaty tesne pod zadok. Muž-lekár sedí za stolom, pred sebou má zelený fascikel. Lekár a sestrička sa na seba pozerú. Prestrih. Záber zblízka na sestričku (kamera sníma sestričku od prs nahor, pričom je zreteľný výrazný výstrih s bujným poprsím), ktorá sa otáča smerom k lekárovi, krúti hlavou a doširoka sa usmieva. Prestrih. Záber na lekára sediaceho za stolom. Je otočený smerom k obrazovke, dvihne ľavú ruku a drží v nej modro-bielu liekovú škatuľku.

V pravej dolnej časti obrazovky je text tmavým písmom „*SPONZOR PROGRAMU*“, pod tým: „*Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC.*“

Potom statický obraz. Na bledomodrom pozadí v ľavej polovici obrazovky text „*ARGINMAX*“, pod tým „*DLHODOBO ZLEPŠUJE EREKCIU A SEXUÁLNU VÝKONNOSŤ*“. V ľavej dolnej časti obrazovky drobnjšími modrými písmenami text „*výživový doplnok. Účinnosť ArginMax Forte pre mužov zaisťuje/obsahuje oi. (L-Arginín, L-Citrulín), selén, zinok a navyše Tribulus Terrestris a Crocus, ktoré dlhodobo zlepšujú erekciu a sexuálny zážitok.*“ Pod tým nasleduje

text „SPONZOR PROGRAMU“, pod tým: „Org. zložka SWISS PHARMACEUTICAL INVESTMENT LLC.“

V pravej polovici obrazovky je zobrazená lieková škatuľka s označením „ArginMax Forte, Dlhodobó zlepšuje erekciu a sexuálnu výkonnosť, pre mužov, 90 tabliet“. Pod škatuľkou text tmavým písmom „Prijemné sledovanie tohto programu vám praje ARGINMAX. Prípravok pre dlhodobé zlepšenie erekcie a sexuálnej výkonnosti.“

Následne sa na obrazovke pod označením lieku objavuje podpis osoby „Radim Uzel“.

**Zvuková zložka:**

**Žena-sestrička:** „Dívám se, že dole dali zákaz stání.“

(tmavé titulky v dolnej časti obrazovky: „Pozerám, že dolu dali zákaz státia.“)

**Muž-lekár:** „S tím si přece poradíme!“

(tmavé titulky v dolnej časti obrazovky: „S tým si preda poradíme!“)

**Mužský voiceover:** „Arginmax, dlouhodobě zlepšuje erekci a sexuální výkonnost.“

**20:33:23** Sponzorský odkaz StopKašel, Neuromedic, zvukovo-obrazový komunikát na program *Tady hlídáme my* <sup>15</sup>, reklamný blok, zvukovo-obrazový komunikát, sponzorský odkaz Prima banka, StopKašel, ENZYCOL, Tipos, program *Harry Potter a Ohnivá čaša* <sup>12</sup>.

**20:59:59** Koniec záznamu